

Resumen de novedades presentadas en

The logo for FIMA 2008 features a stylized graphic of four leaves or petals in shades of green and brown, arranged in a circular pattern to the left of the text. The text "FIMA" is in a large, bold, black sans-serif font, and "2008" is in a slightly smaller, bold, black sans-serif font below it.

**FIMA
2008**



Páginas especiales:

New Holland, Same Deutz-Fahr, John Deere, Agco, Comeca, AgriArgo, Case IH, Kverneland, Vogel & Noot, Pellenc, Claas, Michelin, Kuhn, AgroQualitá, Yanmar, Industrias David, Deltacinco, Viveros Provedo, Durán Maquinaria Agrícola, Agragex, Ovlac, Serrat Trituradoras, Howard, Gil, Bellota, Solá, Berthoud, Catrón Internacional, Aguirre, Gespasa, Bobcat, Silos Córdoba, Comercial Agrinava, Miguel Agrícola, Timac Agro-Inabonos, Isagri, Bridgestone.....

Págs. 66 a 116►

Cuatro galardones para la alta tecnología de New Holland aplicada a sus máquinas

Dos Novedades Técnicas Sobresalientes y otras dos Novedades Técnicas coronan el palmarés de New Holland en esta FIMA 2008. Los máximos galardones han recaído en los sistemas Opticlean y Grain Cam de la serie de cosechadoras CR9000 Elevation, y el nuevo sistema Turbo Compound de la picadora de forraje FR9060. Por otra parte, el jurado del Concurso de Novedades Técnicas ha querido distinguir también tanto el sistema Variflow de las picadoras de forraje FR9000, como el sistema de suspensión activa del eje delantero Terraglide II de la serie de tractores T7000, que los visitantes podrán conocer en el stand de New Holland, junto con otras novedades como la vendimiadora VX7090.

Sistema Opticlean y Grain Cam de la serie CR9000 Elevation

La denominación "Elevation" de nueva serie de cosechadoras de rotores CR9000 Elevation, viene dada no sólo por el aumento considerable de potencia que ha experimentado la serie, sino también por la incorporación de serie del nuevo sistema de limpia Opticlean y la incorporación futura del sistema análisis de grano Grain Cam.

El primero consiste en un sistema de limpia no convencional que aumenta el rendimiento de la máquina considerablemente. Este sistema mantiene el nivel de pérdidas en las cribas en su mínima expresión (0,25%), hasta valores de capacidades de trabajo de 38 t de grano por hora de trabajo, que en producciones de 7



Turbo Compound.

t/ha viene a ofrecer un rendimiento de 5,5 ha/h.

Por su parte, el sistema Grain Cam analiza la calidad de grano, mediante el procesamiento de imágenes tomadas en un depósito habilitado para tal función situado en el elevador de grano, justo antes de entrar en la tolva.

Este ingenioso sistema detecta y calcula la cantidad de MOG (todo material que no sea grano) y grano roto que aparece en la imagen. El resultado de estas medidas y cálculos se muestran en el monitor a color Intelli-view II que se encuentra en cabina. Esto permite al operador optimizar la configuración de los componentes de la trilla y limpia con el fin de obtener una muestra de grano más limpia, reducir el porcentaje de grano roto mejorando así la eficiencia de la cosecha.

Turbo Compound de la picadora de forraje FR9060

La picadora de forraje FR9060 va equipada con un motor Iveco Cursor 13 TDC, que ofrece una potencia máxima de 576 CV. Dicho motor utiliza un sistema de sobrealimentación que incluye un turbocompresor convencional y una segunda turbina que aprovecha los gases de escape

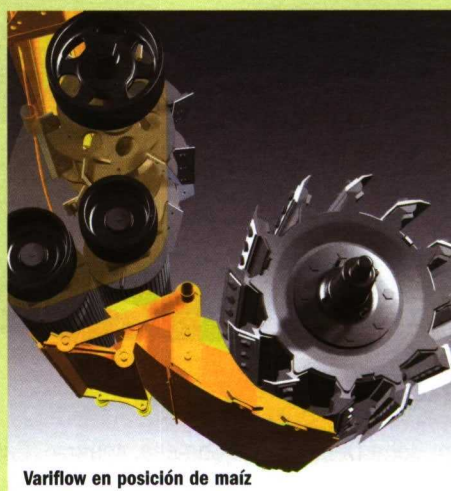
para transmitir par, mediante un acoplamiento hidráulico, directamente al cigüeñal del motor.

El sistema de turbo compuesto o Turbo Compound, incrementa la potencia del motor en un 8% sin aumento de consumo de combustible, ya que el sistema recupera la energía que provocan los ga-

ses de escape, que de otro modo se hubiera desperdiciado. El uso eficiente de la energía provoca no sólo un ahorro de combustible (beneficio directo en los costes operativos), sino que también reduce la emisión de gases contaminantes a la atmósfera.

Sistema Variflow

El sistema Variflow de New Holland rompe con la necesidad de extraer físicamente el procesador de grano de la máquina, cuando se cambia la configuración de maíz a hierba o viceversa, ya que incorpora un sistema que permite al operador retraer dicho componente con la ayuda



Variflow en posición de maíz

de una bomba hidráulica de accionamiento manual en cuestión de dos minutos y sin esfuerzo. Al mismo tiempo que se extrae el procesador del flujo de procesamiento del material, se produce una aproximación del soplador al picador. Esta reducción de distancia evita acumulaciones de material provocando un ahorro de potencia de unos 40 CV. Gracias a este sistema no sólo se reducen considerablemente los tiempos muertos que se producen al cambiar entre cultivos sino que al mismo tiempo se obtiene un incremento considerable del rendimiento y ahorro de combustible.

Suspensión del eje delantero Terraglide II

El nuevo sistema de suspensión activa del eje delantero Terraglide II funciona de manera que se anticipa al efecto, reaccionando en sentido contrario al mismo. Es decir, cuando frenamos el cuerpo del tractor tiende a bajar por efecto de la inercia, dicho sistema actuaría de forma que contrarrestara dicho efecto. Este sistema aumenta de forma notable el confort del operador, aumenta la productividad en campo y la estabilidad en carretera.

Serie T7000

Entre otras novedades, New Holland acude a FIMA con la nueva serie de tractores T7000 que comprende cuatro modelos que cubren el segmento de potencia que va desde los 165 CV (potencia nominal), hasta los 242 CV (potencia máxima con extrapotencia).

Estos tractores poseen una inmejorable



Suspensión del eje delantero Terraglide II.

relación peso/potencia, lo que les hace aptos para labores ligeras (siembra, pulverización, fertilización, etc.), trabajos a la tdf, labores de tiro (sólo debemos lastrear) y en operaciones de transporte.

Entre los beneficios que aporta la nueva serie cabe destacar una mayor potencia y productividad, y gracias a sistemas como HTS y SuperSteer se realizan el giro en cabecera un 17% más rápido con lo que se mejora aún más el rendimiento horario del tractor. Al mismo tiempo, los costes operativos se reducen en un 11%, debido a un menor consumo de combustible junto con unos amplios intervalos de mantenimiento de 600 horas. Además, la conducción es hasta un 18% más suave, gracias a la suspensión de la cabina Comfort Ride y al asiento Autocomfort. La visibilidad que proporciona la cabina Horizon junto con la baja sonoridad de la cabina dan lugar a una menor fatiga del operario al final de la jornada de trabajo.

Nueva serie FR9000 de picadoras de forraje

La nueva serie de picadoras de forraje FR9000 de New Holland monta un motor equipado con Turbo Compound que ofrece un 8% más de rendimiento sin incurrir en un aumento de consumo de combustible. La transmisión es más eficiente por dos razones. En primer lugar, está diseñada con menos correas, que son sustituidas por transmisión hidrostática y por otra parte, el diseño en línea del motor con la transmisión mejora su rendimiento.

Tanto el canal de alimentación del forraje como el elemento picador se han aumentado de tamaño lo que redundará en una reducción de los costes de picado. Además, el sistema Variflow, permite no sólo el cambio entre cultivos de forma rápida y segura, sino que también mantiene la eficacia de picado independientemente del tipo de cultivo en el que se esté trabajando

La calidad de picado queda garantizada por el sistema PowerCruise que permite, fijando una velocidad máxima de trabajo, obtener una calidad de picado óptima a la velocidad máxima que

permitan las condiciones de trabajo de un modo automático, obteniendo un rendimiento de 1 km/h más, comparado al modo manual. En transporte, el sistema permite ir a la velocidad máxima con mínimo régimen del motor posible, con el fin de obtener un ahorro de combustible de un 20%, en comparación al modo manual.

Vendimiadora VX7090

El modelo VX7090 –el más alto de la gama de vendimiadoras New Holland– es el más polivalente de las diferentes gamas, ya que además de vendimiar, realiza la recolección de aceituna en plantaciones de olivar en seto; una mayor productividad que permite recuperar rápidamente la inversión.

El cabezal de vendimia –que recibió la distinción de Novedad Técnica Sobresaliente en la última edición de FIMA–, es de tipo pendular autoalineante, característica esencial para el respeto del cultivo. Se trata de una noria con cestas de gran flexibilidad que anula la posibilidad de daños

en el pie del cultivo, y que transportan el producto hasta las tolvas de forma muy directa, sin fricciones contra las partes fijas de la máquina, respetando el producto vendimiado. El modelo tiene un sistema de desmontaje rápido del cabezal, que puede realizar una sola persona en unos 12 minutos, de modo que puede ser utilizado en otras labores, tales como: prepepa, tratamientos con atomizador, despunte, etc.

Sistema de control automático de la inclinación y la altura

El sistema CDHA –control automático de la inclinación y la altura– está disponible en todos los modelos de vendimiadoras New Holland. Este sistema realiza automáticamente la nivelación lateral y vertical de la máquina, de manera que el cabezal de vendimia quede situado a la altura y posición de trabajo deseado.

Entre otras ventajas, el sistema permite al operario predefinir en una unidad de control la altura adecuada del cabezal de vendimia, que automáticamente se mantendrá constante. Además, garantiza la horizontalidad de la máquina independientemente de la orografía del terreno. Con el CDHA, la altura de la máquina que determina el operador que debe mantenerse, se realiza mediante una sola calibración. Por extensión, el confort repercute directamente en el operario debido a la automatización del sistema respecto a la nivelación lateral y vertical de la máquina, con una información visual constante en el panel de control. En consecuencia, el sistema CDHA posibilita un aumento de la efectividad de la recolección y confort del conductor, al no tener que nivelar manualmente el cabezal de vendimia. ■

Serie T7000.



Serie FR9000.



Pabellón 7,
calles B-D, stand 9-22

Same Deutz-Fahr Ibérica premiado por el motor de aceite vegetal y gasóleo Agrottron Natural Power

El galardón obtenido ha sido en la categoría de Novedad Técnica Sobresaliente, lo que supone el máximo reconocimiento en el concurso de novedades técnicas de FIMA 2008. Pero esta no es la única novedad que el grupo Same Deutz-Fahr llevará a la feria; este año llega cargado de novedades en sus tres marcas de tractores: Same, Deutz-Fahr y Lamborghini. A continuación se detallan cada una de ellas.

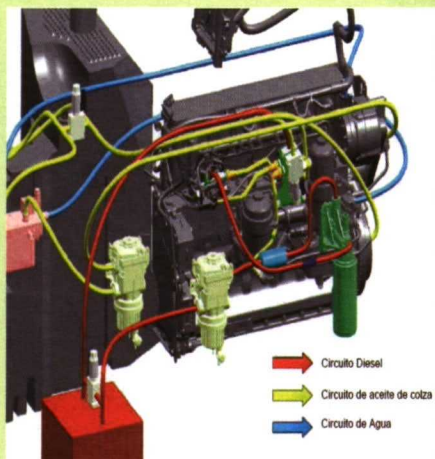
Deutz-Fahr

Tractor a aceite vegetal Agrottron Natural Power

Hace más de un año, Same Deutz-Fahr aprobó sus modelos Agrottron a partir de 120 CV (series de motores 2012 y 2013) para el uso de biodiésel puro (según la norma EN 14214); ahora, con la colaboración de Deutz AG, ha puesto a punto el primer tractor con autorización conforme a la norma DIN V 51605 para el uso de aceite de colza crudo al 100%, el cual ha sido premiado como Novedad Técnica Sobresaliente en el Concurso de Novedades FIMA 08.

Agrottron Natural Power se basa en la nueva serie Agrottron M (131-184 CV) y dispone del sistema patentado Deutz Fuel Management, constituido por una regulación del combustible integrada en el sistema de regulación del motor y un sistema de dos depósitos, uno para el gasóleo y otro para el aceite vegetal. A causa de las diferentes viscosidades y características físicas de los combustibles, no es posible alimentar un motor exclusivamente con aceite vegetal. Para el arranque en frío, el uso en tramos breves y los largos períodos de inactividad se renuncia al empleo del aceite vegetal y se utiliza el combustible diésel tradicional.

Naturalmente, también los



Motor Agrottron Natural Power.

motores alimentados con aceite de colza crudo cumplen con los límites de emisión Tier 3 y las ventajas en términos de costes son claras, gracias al empleo del aceite vegetal. Además el cliente cuenta con la seguridad de la garantía de fábrica y la asistencia de los concesionarios de la marca.

Agrottron TTV, nuevos motores y nuevas funciones de mando

También en Agrottron TTV, en los dos modelos TTV 610 y TTV 620 con potencia nominal de 149 y 162 CV respectivamente, ahora se emplean los nuevos motores turbo intercooler Deutz de 6 cilindros que cumplen con las nuevas normas de gases de escape Tier 3. Los motores de la serie 2012 adoptan un sistema de recirculación externo de los gases de escape (AGRex) y se diferencian de los modelos actuales por la tecnología de las 4 válvulas por cilindro y por el nuevo sistema de inyección de alta presión Deutz Common Rail (DCR). Este avance tecnológico

ha permitido reducir el régimen nominal del motor a 2.100 rpm. De ahí la posibilidad de alcanzar la velocidad máxima de 50 km/h a un régimen reducido de 1.850 rpm.

Otra novedad concierne el mando de la toma de fuerza, que se ha mejorado para que resulte más sencillo e intuitivo.

Nuevos motores Tier 3 para Agrottron K

Los nuevos motores de Agrottron K cumplen con las normas de gases de escape Tier 3 más recientes. Los motores turbo intercooler Deutz de la serie 2012 se diferencian de los modelos actuales por su sistema de inyección perfeccionado. En los modelos K610 y K430 se emplea el nuevo sistema de inyección de alta presión Deutz Common Rail (DCR) y un sistema de enfriamiento mejorado.

Los motores de la serie 2012 de 4 y 6 cilindros enfriados por líquido tienen turbocompresor con intercooler y cilindradas de 4,0 ó 6,1 l, y un moderno sistema de recirculación interior de los gases de escape.

Nuevo modelo 5695 de la serie 56 de cosechadoras

El nuevo modelo, que se presenta en la cumbre de la gama, es el 5695 HTS, capaz de ofrecer una potencia de motor (COM III) de 366 CV y una anchura máxima de corte de 7,2 m. Los cinco nuevos modelos (5650, 5660, 5665, 5690 y 5695) tienen un variador del cilindro de trilla con regulación eléctrica (de 420 a 1.205 rpm) y un batidor sincronizado. Además, el molinete de la mesa de corte está sincronizado y se adapta automáticamente a la velocidad de marcha. Los modelos de cinco sacudidores 5650, 5660 y 5665 ahora también se pueden pedir con los nuevos neumáticos 620 R34 y 620 R30. Para el empleo de estos últimos (sin grupo de corte), en los modelos de cinco sacudidores la anchura externa puede ser inferior a 3 m.

Nuevo Agrottron M

Con el lanzamiento de los nuevos motores turbo intercooler de 6 cilindros Deutz, la serie Agrottron también ha modificado la denominación de los modelos. Ahora la denominación indica la cilindrada del motor seguida de un número progresivo según la potencia.

Siguiendo esta filosofía, hasta los 165 CV (Agrottron M 600, M 610 y M 620) se han utilizado motores de la serie 2012 con culata de 2 válvulas y sistema interno de recirculación de los gases de escape. En los modelos Agrottron M 640 y M 650, los motores tienen cuatro válvulas por cilindro y sistema patentado Deutz externo de recirculación de los gases de esca-



Cosechadora serie 56.



Deutz-Fahr M 640.



pe (AGReX). En todos los motores, el exclusivo radiador compacto Agrottron se ha adecuado a las más altas y recientes exigencias de enfriamiento (más información en el suplemento **VR MAQ** de este número de Vida Rural).

Nuevo Agropius 430 TTV con transmisión continua

Deutz-Fahr lanza al mercado el nuevo Agropius 430 TTV para campo abierto. Su principal característica es la nueva transmisión de variación continua, que por primera vez se introduce en una gama de tractores polivalentes con potencia máxima de 100 CV.

Agropius 430 TTV está equipado con motor Deutz de 4 cilindros, turbo intercooler. El ángulo de dirección de 55° garantiza la máxima maniobrabilidad para toda clase de labranza en campo abierto, mientras que la transmisión de variación continua permite regular la velocidad de modo milimétrico durante las maniobras y los trabajos de precisión.

Same

Nueva gama Same Tiger

Same expone en FIMA 2008 la gama Tiger, compuesta por dos modelos sobre los 60 y 70 CV, robustos y fiables, con motores Euro II de bajas emisiones y refrigerados por líquido.

Como características más destacadas, comentar que el cambio sincronizado, las reducciones finales reforzadas, la dirección hidrostática independiente con bomba específica y los frenos sobre las cuatro ruedas aseguran una conducción sencilla y cómoda en todo momento.

Nace el Same Dorado F110 Continuo

Same Deutz-Fahr presenta el Same Dorado F110 Continuo, un tractor para frutales y viñedos dotado de una transmisión de variación continua. Creada en el centro de Investigación y Desarrollo de Same Deutz-Fahr, supone la primera transmisión proyectada específicamente para utilizarse en estos cultivos. La compactidad, la eficiencia, los componentes de calidad y el esquema cinético innovador son las características que le hacen ideal para su aplicación en tractores de pequeñas dimensiones.

Equipado con un motor Deutz de 4 cilindros Turbo, el nuevo Same Dorado F110 Continuo, mantiene dimensiones reducidas y ofrece un nivel tecnológico elevado con consumos limitados. Resulta muy maniobrable y confortable y gracias a la transmisión de variación continua, permite regular la velocidad de avance

al milímetro, manteniendo constante la velocidad de la tdf en labores entre hileras, y expresa todo su potencial en el transporte por carretera.

Además, la transmisión Continuo permite al tractor alcanzar rápidamente una velocidad de 40 km/h, limitando el motor a un régimen de 1.800 rpm y reduciendo los consumos de combustible. La velocidad del tractor se regula con un joystick que permite detenerse sin utilizar los pedales de los frenos.

Por último, dispone de tdf de tres velocidades (540/750/1000 rpm o 540/1000/Sincro rpm), sistema hidráulico de centro abierto con bomba de 60 l/min y 185 bar y elevador hidráulico con control del esfuerzo y de la posición, mixto y flotante, con una capacidad de elevación de 3.100 kg.

Nuevos motores Tier 3 en Diamond y Iron

Una nueva generación de motores Deutz Common Rail con 2 y 4 válvulas por cilindro, sistema de recirculación de los gases de escape, turbocompresor e intercooler, regulación electrónica de la inyección, son algunas de las características de los nuevos motores Deutz Tier 3 de la serie 2013 y 2012 que equipan todos los nuevos modelos de las gamas Iron y Diamond.

De la gama Diamond se presentan los nuevos Diamond 230-270, con 6 cilindros de 7,1 litros,

24 válvulas (cuatro válvulas por cilindro) y EcEGR (sistema de recirculación de gases).

En cuanto a la gama Iron con motores Tier 3, se actualizan los Iron 120 de la serie 2013 con seis cilindros, 12 válvulas e iEGR, los Iron 100, 110, 115, y 125 de la serie 2012 con 4 ó 6 cilindros, 12 válvulas e iEGR, y los Iron 130, 140, 160, 175 y 185 también de la serie 2012, de 6 cilindros, 12 ó 24 válvulas e iEGR ó EcEGR.

Lamborghini

Nuevos motores Tier 3 Deutz para R8

Ahora los modernos y económicos motores Tier 3 Deutz también se montan en la clase superior de tractores de la serie R8. Dotados de nuevas culatas de 4 válvulas, del nuevo sistema de inyección Common Rail (DCR) Deutz y de un sistema de recirculación de los gases de escape por enfriamiento externo (AGReX), los potentes motores de 7,2 l han mejorado aún más sus prestaciones. Asimismo ha sido posible reducir el consumo ulteriormente en los principales campos de empleo.

Al introducirse los motores Tier 3, también se ha renovado el diseño del capó del R8, con el nuevo grupo radiador. Los dos nuevos modelos se llaman R8 230 y 270. Con potencias de motor de 230 y 275 CV respectivamente se garantiza un funcionamiento más ecológico y un nivel de ruido inferior. En cuanto al resto, los dos nuevos modelos presentan las características ya conocidas de los modelos anteriores.

Por último, comentar que como novedad exclusiva en España y que se presentará en la FIMA, este grupo lanzará al mercado la gama limitada Lamborghini R6 Black Bull. ■

Same Iron 200.



**Pabellón 7,
calles D-E, stand 5-12**

Los tractores, pulverizadores y picadoras de forraje de **John Deere** obtienen cuatro premios

La multinacional estadounidense John Deere ha recibido cuatro galardones en el Concurso de Novedades Técnicas de FIMA 2008. Por un lado, han sido premiados con la máxima calificación, Novedad Técnica Sobresaliente, tanto el sistema de generación y distribución de corriente alterna de alta potencia en los tractores Premium 7430 y 7530, como el sistema de gestión de aperos y guiado automático en los cabeceros iTEC Pro. Además, su sistema de control de humedad y ajuste de la longitud de picado HarvestLab + AutoLoc de sus picadoras de forraje 7550, y el sistema de corrección automática de la altura de las barras respecto al suelo y la aplicación sectorizada BoomTrac + SprayPro en sus pulverizadores 832i y 840i, han obtenido el galardón de Novedad Técnica. El visitante podrá conocer de primera mano las ventajas de todos estos sistemas, junto a otras tantas novedades que exponemos a continuación.

Tractor 8030 con sistema iTEC Pro

El control total inteligente de equipos (ing. intelligent Total Equipment Control) iTEC Pro es un sistema que gestiona las funciones del implemento y los giros en cabeceros de forma automática, galardonado como Novedad Técnica Sobresaliente en el Concurso de Novedades de FIMA 2008. Conociendo la posición del vehículo y las fronteras del campo anteriormente grabadas, al llegar al cabecero el sistema reproduce una secuencia de funciones de implementos previamente programados mientras empieza a realizar el giro entrando en la zona del cabecero. Esta funcionalidad no exige ningún tipo de actuación del operador en cabeceros, ni para conexión o desconexión de

válvulas de mando a distancia, doble/simple tracción, diferencial, toma de fuerza frontal o trasera,...., ni subir y bajar el elevador, ni realizar la maniobra en el cabecero para empezar la siguiente pasada de trabajo. Este sistema amplía la funcionalidad del sistema del guiado automático de John Deere AutoTrac que realiza pasadas paralelas de diferentes formas dentro del campo.

Tractores 7430 y 7530 con tecnología E-Premium

Los tractores 7430 y 7530 podrán ir equipados con la nueva tecnología E-Premium de generación y distribución de alta potencia eléctrica (20kW), que permite generar electricidad de forma continua y según demanda, y dis-

de invertir el giro para eliminar impurezas y suciedad-, compresor del aire acondicionado y de aire comprimido.

Este sistema permite optimizar el control de estos componentes del tractor, funcionando únicamente cuando son realmente necesarios, lo que ofrece un mayor rendimiento y una reducción del consumo de combustible. De esta manera, por ejemplo, a bajas revoluciones del motor, el aire acondicionado puede estar funcionando a pleno rendimiento, según las necesidades de acondicionamiento de temperatura en la cabina. Además, el generador alimenta la red de alta potencia a bordo de 12V y 300A y dos tomas de corriente de 230V y 400V para el uso de aparatos eléctricos.

de la longitud de corte), en función del contenido de materia seca del mismo. Este dato proviene de la unidad de análisis HarvestLab, que consigue una precisión con un error de dos puntos porcentuales, situada en el tubo de descarga del material, y que calcula el contenido de materia seca mediante un sensor de infrarrojos cercano, pudiendo extraerse de la picadora y actuar como unidad estacionaria de análisis en el propio silo. Estas dos nuevas unidades se comunican entre sí mediante los monitores GS2, consiguiendo con esto una completa integración entre ambos y un rendimiento óptimo de la máquina.

La unidad estacionaria HarvestLab permite realizar el análisis en el propio silo, reduciendo con esto el coste y tiempo de los



Tractor 7530 E-Premium.

poner de ella desde el mismo instante del encendido del tractor para alimentar componentes internos del mismo.

El generador eléctrico, acoplado directamente al cigüeñal, proporciona la potencia eléctrica de propulsión para el ventilador de refrigeración -que como gran novedad presenta la posibilidad

Nuevas picadoras de forraje serie 7050 con sistema AutoLoC y HarvestLab

Se trata de un nuevo sistema introducido en las picadoras de forraje John Deere que permite graduar la longitud de corte del material, gracias al sistema de corte IV-LoC (ajuste infinitamente variable

análisis, y pudiendo variar la ración en función del contenido en materia seca a lo largo del proceso de ensilado.

Nuevos pulverizadores con sistema SprayPro y BoomTrac

El nuevo sistema SprayPro, integrado a través del terminal vir-

Nuevos pulverizadores 800i con sistema BoomTrac.



tual ISO 11783 (GS2600) en los sistemas AMS de John Deere, combina información de posicionamiento global diferencial dGPS con el control automático de la pulverización para gestionar automáticamente todas las funciones principales:

- Control automático de apertura y cierre de secciones de acuerdo a fronteras externas e internas de la parcela.

- Gestión automática de cabezales: control automático de la válvula principal y de la altura de la barra en el cabezal.

- Control automático de dosificación de acuerdo con mapas de dosis previamente elaborados.

- Generación de mapas de dosificación con la dosis real y teórica aplicados en cada punto de la parcela.

Integrado en el mismo monitor AMS, los nuevos pulverizadores 800i incorporan el sistema BoomTrac, que controla automáticamente la altura e inclinación de la barra de acuerdo con las irregularidades del terreno a partir de sensores de ultrasonidos.

El mismo monitor GS2600 también puede integrar la funcionalidad de guiado automático AutoTrac, lo que complementando a la tecnología descrita convierten al conjunto en un hito de automatización.

Nuevas cosechadoras

El nuevo concepto de trilla y separación que incorpora la serie T de cosechadoras de cereal John Deere ha logrado, sobre la base del mantenimiento de altos

niveles de calidad de paja, un nivel de productividad sin precedentes en una máquina de sacudidores. Los elementos básicos que integran el sistema son:

- Un cilindro desgranador y cóncavo de alta capacidad y gran diámetro, que combina la máxima capacidad de trilla con un recorrido suave del cultivo para preservar la calidad de paja.

- Un cilindro conductor, girando sentido inverso al del cilindro de trilla, conduce el material hasta el siguiente elemento manteniendo una trayectoria del material suave, sin interrupciones y homogénea, lo que permite un excelente aprovechamiento de la paja.

- Un separador rotativo transversal de alta capacidad recoge la mies del cilindro guía y desarrolla la primera y más importante fase de separación.

- La mies es conducida a través del batidor superior a los sacudidores, que realizan la última fase de la separación.

Por otra parte, la nueva cosechadora S690 que cuenta con un motor PowerTech Plus de 13,5 litros y 530 CV de potencia nominal, y con turbo de geometría variable, además de recirculación refrigerada de los gases de escape, incluye una larga lista de novedades técnicas en su equipamiento estándar. De la misma, cabe destacar: el sistema de alimentación TriStream, el sistema de trilla y separación de rotor único Bullet-Rotor, el sistema de limpieza Dyna-Flo II y la nueva transmisión de accionamiento de alimentación PowerShift 5 velocida-

des. Asimismo, dispone de un sistema de descarga de 120 l/s de alta capacidad con un tanque de 11.000 litros. El tubo de descarga es de 6,8 m plegable y extensible para transporte.

Además, la S690 puede incorporar el denominado conjunto **I** que se compone de los sistemas Harvest Smart –mide las pérdidas de grano, informa de la carga del motor y comprueba la carga a la que está sometido el cilindro de trilla–, AutoTrac –guiado automático de la cosechadora– y Harvest Doc –que permite una total gestión agronómica de la cosecha–.

Tractores compactos serie 20

John Deere ha ampliado la gama de tractores compactos de la serie 20, o vehículos utilitarios, compuesta actualmente de cinco modelos con diferentes rangos de potencia máxima entre 26 y 63 CV.

Como vehículos utilitarios que son, estos tractores en sus variadas labores ofrecen versatilidad, maniobrabilidad y elevada sencillez de manejo, sin olvidar la seguridad del operador.

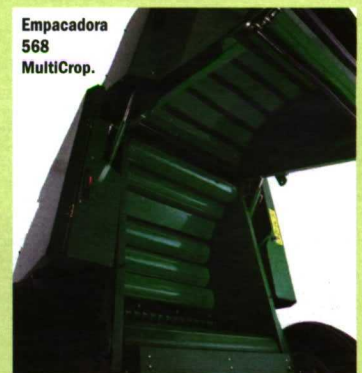
La serie 20 de tractores compactos presenta así la transmisión eHydro, que se presenta como gran novedad. Una transmisión infinitamente variable que por su fiabilidad y facilidad de manejo se convierte en una herramienta indispensable para obtener la máxima productividad del tractor, cualquiera que sea su labor.

La transmisión eHydro se

controla fácilmente, obteniendo la máxima precisión a través de los pedales gemelos de avance/retroceso Twin Touch y sin necesidad del uso de embrague.

Empacadora de cámara fija 568 MultiCrop

La nueva empacadora de cámara fija 568 MultiCrop está dotada con una tecnología mixta que combina la capacidad de formación de paca y presión de los rodillos, con la versatilidad en todas las condiciones de un transportador de barras. Este concepto permite empacar todo tipo de material formando pacas compactas tanto en condiciones de paja seca como en condiciones de hierba húmeda.



Para obtener la máxima productividad, la empacadora 568 MultiCrop equipa el novedoso recogedor RotoFlow de tecnología rotativa, con inversión mecánica de accionamiento hidráulico desde la cabina. Si el cliente desea picar el material antes de empacar, tiene la opción de instalar el ya conocido recogedor con picador de material MaxiCut.

Además incorpora el sistema de atado con red CoverEdge que asegura la perfecta terminación de la paca, eliminando las pérdidas durante la manipulación y optimizando el aprovechamiento de espacio en el almacenamiento. ■

**Pabellón 8, calle A,
stand 1-19**

Fendt y Valtra del grupo Agco reciben sendos galardones en el Concurso de Novedades Técnicas

El grupo Agco llega a FIMA cargado de novedades en sus tres marcas de maquinaria agrícola: Fendt, Massey Ferguson y Valtra, que sin duda acapararán muchas miradas en esta nueva edición de la feria. Además, ha sido galardonado con una Novedad Técnica Sobresaliente para Fendt y un premio en la categoría de Novedad Técnica para Valtra. A continuación se detallan dichas innovaciones tecnológicas.

Fendt

Novedades en tractores

No hace mucho tiempo que la marca Fendt realizó la presentación conjunta de 21 nuevos modelos de tractores en Wadenbrunn, y a pesar de ello la marca trae este año a Zaragoza dos nuevos modelos, el Fendt 820 Vario-



de colza prensado en frío. Dispone de un sistema de dos depósitos controlado mediante válvulas, el arranque del vehículo es con diésel y el cambio automático entre diésel y aceite de colza depende de la temperatura del aceite de colza y la carga de trabajo del motor.

En cuanto al modelo 415 Vario, Fendt ofrece el perfecto tractor de uso universal para el trabajo en prados y terrenos mixtos. Sus hasta 160 CV de potencia máxima (CE 97/68) le permitirán alcanzar el máximo rendimiento en labores de preparación de terreno y recolección.

Ligero, compacto y extremadamente maniobrable, es el representante de la tecnología motriz sin escalonamientos de Vario, que ya ha conseguido varios premios en la gama de potencia media comprendida entre 115 y 160 CV (más información en **MAQ**, suplemento adjunto a este mismo número de Vida Rural).

Equipos para recolección

Dentro de este capítulo, la marca Fendt llevará a FIMA una representación de su amplia gama de cosechadoras, empacadoras de grandes pacas y rotoempacadoras.

Cosechadoras: versátiles, potentes y robustas

Fendt ofrece dieciséis modelos distintos de cosechadoras en tres series. Esta amplia línea de productos le permitirá encontrar la cosechadora adecuada para su tipo de empresa.

Las cosechadoras de la serie E ofrecen una tecnología robusta y sencilla con una alta rentabilidad. Las cosechadoras Fendt de la serie C, especialmente adaptadas a los requisitos de agriculto-



Cosechadora Fendt serie C.

res y contratistas profesionales. Y por último, las cosechadoras Fendt de la clase superior son las de la serie 8000, y destacan por su alta potencia, la alta calidad de trabajo y un especial confort.

Rotoempacadoras: ventajas gracias al volumen y a la variabilidad

Las rotoempacadoras de cámara variable Fendt 2600 y 2900 ofrecen las condiciones para obtener una calidad de trabajo óptima, tanto con la paja y el heno como cuando la paca es para ensilado. Ambos modelos le permiten producir un gran número de pacas y aplicar a la máquina una carga de trabajo óptima.

En este sentido, las rotoempacadoras de cámara variable Fendt destacan por un diámetro de paca máximo de 2 m (modelo 2900); el sistema SCR de serie para el uso sin problemas con todos los productos cosechados; y, por último, el gran panel de control con todas las posibilidades de ajuste.

Empacadoras gigantes: alta potencia con una fiabilidad absoluta

La nueva serie de empacadoras gigantes se adapta magníficamente a los tractores Vario en cuanto a diseño y especificaciones técnicas. El rendimiento y la densidad de empacado se opti-

greentec, galardonado en el concurso de novedades técnicas como Novedad Técnica Sobresaliente por su motor para funcionamiento combinado con aceite vegetal y gasóleo, y el nuevo Fendt 415 Vario, un tractor de hasta 130 CV que dará mucho de que hablar.

Del primero, el Fendt 820 Vario greentec, destacar que la marca es el primer fabricante en ofrecer un diseño para el funcionamiento de un tractor con aceite



Rotoempacadoras Fendt.



miza aún más, la suspensión del recogedor se encarga de que el flujo de material sea óptimo, el alargamiento de la elevación del pistón y el aumento de dichas carreras a 46 por minuto han permitido volver a aumentar la cantidad de material de compresión por capa y mejorar aún más el rendimiento. Gracias a la alta densidad de las pacas se reduce considerablemente la cantidad de pacas por hectárea, lo que se traduce en un gran ahorro de costes.

Nuevo cargador frontal Fendt Cargo

El nuevo cargador frontal Fendt Cargo, es el compañero ideal de todos los tractores Fendt Vario. Tanto en las tareas agrícolas diarias, como en los trabajos por encargo de empresas de servicios agrícolas bajo las condiciones más duras, o en las tareas municipales, el nuevo Fendt Cargo demuestra su elevada potencia sean cuales sean las necesidades.

Dispone de cinco modelos que se adaptan perfectamente a cada tractor.

Enganches de remolque Fendt

Los trabajos de transporte con tractores y remolques de gran volumen adquieren cada vez más importancia. Consciente de ello, Fendt ofrece un concepto general y válido para todas las series (desde el 400 al 900 Vario) con nuevos sistemas de enganche inferior para remolques, lo cuales podrán ser vistos en el stand de FIMA del grupo Agco.

Massey Ferguson

Nuevos tractores fruteros de la serie MF 3600 F

El lanzamiento de cuatro nuevos tractores MF 3600 F es un movimiento significativo en la carrera continua de lanzamiento de nuevos productos Massey Ferguson en todos los sectores del mercado de la maquinaria. Con un rango de potencia de 69 a 100 CV, dispone de cuatro nuevos tractores de la serie que ofrecen potencia, especificaciones y



prestaciones similares a las de los recientemente presentados modelos estándar de la serie MF 3600, pero adaptados a las condiciones especiales de los cultivos frutales y la viña. Los nuevos modelos permiten que los usuarios de tractores especiales puedan ahora beneficiarse de las características únicas de estos tractores versátiles.

La consola GTA, una decisión inteligente

Massey Ferguson ha desarrollado un nuevo software que permitirá a agricultores y contratistas gestionar la información de una manera sencilla, desde un almacenamiento básico de los datos en el tractor, hasta la gestión y realización de informes de la explotación, así como la creación de mapas de rendimiento.

Además, se ha desarrollado el sistema de navegación por satélite Auto-Guide, que utiliza la señal del Sistema de Posicionamiento Global (GPS) para proporcionar la dirección del tractor libre de manos totalmente compatible con la consola GTA a través de la conexión Isobus.

La consola GTA está disponible con las transmisiones Dyna-6 y Dyna-VT. Para gestionar la información que se registra en dicha consola se presentan los si-

guientes programas:

- GTA 100-Comunicador: permite al cliente extraer los datos de trabajo registrados en la consola GTA y transferirlos a un ordenador.

- GTA 200-Grabador y procesador de datos: además de todas las características del software GTA 100-Comunicador, añade otras propias que incluyen la posibilidad de procesar los datos de trabajo almacenados en el nivel anterior para crear informes.

- GTA 300-Creador de mapas:



el tercer nivel de software permite la elaboración de mapas a partir de los datos recogidos previamente durante el trabajo y permite referenciar toda la información a cada punto del terreno.

- GTA 400-Agricultura de precisión: permite la comunicación perfecta entre la consola GTA y el software Fieldstar.

Valtra

La novedad más destacada de la finlandesa Valtra, y que ha sido premiada como Novedad Técnica en el concurso celebrado en FIMA 2008, es la nueva AutoConfort, una suspensión de cabina semi-activa.

La suspensión de cabina de los tractores se ha convertido en un elemento cada vez más popular, pero presenta un problema de compatibilidad, ya que la suspensión de cabina, que es buena para transporte, no lo es tanto para el trabajo en campo.

Valtra ha desarrollado un sistema de suspensión de cabina semi-activa que se ajusta automáticamente a las diferentes circunstancias de conducción. Dicho sistema consiste en elementos de absorción controlados electrónicamente, un sensor de posición y la información sobre el estado de la conducción a través del CAN bus. Por ejemplo, el CAN bus suministra información sobre la posición del inversor y del freno, permitiendo que el sistema reaccione ante los rebotes.

Los elementos de suspensión incluyen pulmones neumáticos para mantener una altura constante independientemente de la carga. El sistema de suspensión de cabina semi-activa estará disponible de manera opcional desde principios de este año, en las versiones Hitech y Advance de los modelos 151e a

191 de la serie T de Valtra.

La suspensión de cabina semi-activa AutoConfort recibió la medalla de Plata a la innovación en la feria Agritechnica 2007 de Hanover, Alemania. ■

**Pabellón 6,
calle B, stand 15-47**

Comeca muestra sus nuevas rotoempacadoras, trituradoras, rastrillos hileradores y segadoras

La rotoempacadora de cámara variable Welger V 160, la trituradora frontal de picado en alto Picker/F de Berti, los rastrillos hileradores de uno (Ziegler) y dos rotores (Elho), y tres nuevos modelos de segadoras acondicionadoras de la finlandesa Elho, son algunas de las novedades que Comeca expondrá en la próxima edición de la Feria de Maquinaria Agrícola de Zaragoza.

Rotoempacadora de cámara variable Welger V 160

La nueva rotoempacadora de cámara variable Welger V 160 con hasta 2,5 m³ de volumen máximo de bala (0,90-1,60 m de diámetro y 1,23 m de anchura), complementa perfectamente esta gama.

La geometría de la cámara de compresión ha sido completamente rediseñada, lo que unido a sus cuatro correas sinfín auténticas proporcionan una rotación perfecta del material en el interior de la cámara, minimizándose las pérdidas del producto corto. Además el sistema CPS de Welger (Constant Pressure System) garantiza una densidad constante desde la capa más interna a la más externa de la bala.

El cierre mecánico del portón asegura también el mantenimiento de la presión preseleccionada en el interior de la cámara. Sólo cuando se alcanza el diámetro deseado, preseleccionado, también desde el tractor por medio del mando de gestión Balercontrol-E, se abre el portón liberando la bala recién formada. Tanto la presión de la bala como el diámetro pueden ser comprobados rápidamente de un vistazo gracias a los indicadores frontales de la empacadora.

Esta nueva cámara de compresión es alimentada por un pick-up de 2 m de anchura, con ruedas pivotantes con múltiples



Rotoempacadora Welger V 160.

ajustes de altura, lo que hace que el recogedor se adapte perfectamente a las irregularidades del terreno.

Trituradora frontal de picado en alto Picker/F

La nueva trituradora Picker/F de Berti combina la ventaja del picado en alto, con la posición frontal de trabajo. Así, el material es recogido por un pick-up de accionamiento hidráulico y triturado por el rotor de martillos en una cámara interna. Al picar el material en esta cámara, se evita la entrada de piedras u otros objetos extraños que pudieran dañar la máquina. Además su posición frontal y su mayor canal de alimentación, permiten al operario controlar en todo momento el material a triturar, sin tener que pasar con el tractor por encima.

Indicada para la trituración de los restos de poda en explotaciones de frutales, cítricos y olivares, la Picker/F se presenta en anchuras de trabajo de 1,40, 1,60 y 1,80 metros, pudiendo triturar restos leñosos de hasta 8 cm de diámetro. Para trabajos más exigentes, existe la posibilidad de equiparla con un rotor fo-

restal reforzado, que permite triturar restos leñosos de hasta 12 cm de diámetro.

Otra de las características de la Picker/F es el pequeño tamaño del material picado, ya que después de ser triturado por el rotor de martillos, el material pasa a través de una criba con orificios de 60 mm de diámetro, fabricada en acero especial anti-desgaste.

Esta trituradora cuenta además con ruedas frontales ajustables en altura para una perfecta adaptación al terreno, así como con un rodillo nivelador trasero de 194 mm de diámetro.

Rastrillos hileradores

Twin 475 DH de Ziegler

Comeca también presentará en la próxima edición de FIMA el nuevo rastrillo hilerador de un rotor Twin 475 DH de Ziegler. Se trata de un modelo más ligero (765 kg) que su predecesor, el Twin

470 DH, y con el centro de gravedad más próximo al tractor, lo que permite una mejor distribución de la carga, manteniendo la misma anchura de trabajo, 4,3 m.

Los dientes dobles Twin, patentados por Ziegler, han sido mejorados. La primera línea de dientes de menor longitud recoge la mayor parte del forraje sin tocar el suelo, realizando por tanto el primer paso del hilerado. La segunda línea, formada por dientes más flexibles, recoge cuidadosamente el forraje remanente. Gracias a la inclinación en diagonal del extremo de este segundo diente, el forraje es elevado del suelo de manera más suave evitando la contaminación del mismo por tierra, piedras u objetos extraños.

El nuevo rotor ofrece un elevado rendimiento. Los brazos portadientes están soportados por dos rodamientos sobredimensionados que no requieren mantenimiento. Además, cada brazo está unido al rotor por medio de tres tornillos, lo que ahorra mucho tiempo en caso de tener que reemplazar alguno.

La excéntrica está fabricada en hierro fundido ADI que le confiere una gran resistencia a la tensión y la compresión. Por otra parte, la inapreciable diferencia de altura de la excéntrica en conjunción con el ángulo recto que forman los brazos portadientes dan como resultado la formación de una hilera en forma de "caja", que facilita enormemente el trabajo posterior de la maquinaria de recolección de forraje.

V-Twin VT-750 de Elho

De la marca finlandesa Elho, Comeca expondrá en Zaragoza el rastrillo hilerador de doble rotor horizontal Elho V-Twin VT-750, diseñado para hilerar grandes cantidades de forraje a altas velocidades, manteniendo una óptima calidad del mismo.



Trituradora Picker/F de Berti.

Fiabilidad y resistencia en la mecanización del viñedo y del olivar

Este nuevo rastrillo está equipado con un total de 308 dientes que elevan y agrupan centralmente el forraje, respetando la cubierta vegetal remanente en el terreno y formando una hilera homogénea y aireada. La anchura de trabajo del rastrillo V-Twin VT-750 oscila entre 4,5 y 7,5 metros, mientras que la anchura de la hilera formada varía entre 1 y 1,5 metros.

El accionamiento de los rotores se realiza por medio de dos motores hidráulicos. Además tanto la selección de la anchura de corte como la apertura y cierre del rastrillo en posición de transporte o trabajo se realiza también de manera hidráulica, por medio de los mandos del tractor. El ajuste de la altura de hilerado se realiza mecánicamente a través del ajuste de las ruedas pivotantes.

Especialmente indicado para el hilerado de forrajes con una alta superficie foliar como la alfalfa o el trébol, el V-Twin VT-750 está equipado con la suspensión

suspendidas de Elho. Su principal característica es el sistema de suspensión hidroneumática Hydrobalance.

También con 3,20 metros de anchura de trabajo, Elho ha lanzado al mercado la nueva NM 320 FR, segadora acondicionadora de discos frontal, que además de disponer de la suspensión Hydrobalance, incorpora un sistema de movimiento pendular central. La combinación de ambos hacen que ante un obstáculo, la máquina no sólo reaccione elevando la barra sino que gire sobre un eje vertical situado en el punto central de pivote de la máquina, superando el obstáculo de manera suave y sencilla.

En ambos modelos, la barra de corte se compone de ocho discos modulares, accionados por una transmisión cardánica, y que giran a una velocidad de 3.100 rpm.

Finalmente, también dentro de la amplia gama de segadoras acondicionadoras de Elho, los vi-



hidroneumática Hydrobalance, patentada por Elho y sobradamente probada en su gama de segadoras. Este sistema de suspensión reduce la presión de los rotores sobre el suelo y hace que ambos rotores "copien" fielmente las irregularidades del terreno lo que redundará en una mayor suavidad de marcha, una mayor rapidez de trabajo y una mayor calidad del material hilerado.

Segadoras acondicionadoras

De la firma Elho, Comeca acude al salón de Internacional de Maquinaria Agrícola con tres nuevas segadoras acondicionadoras. La NM 320 HB R que, con 3,20 metros de anchura de trabajo, completa la gama de segadoras

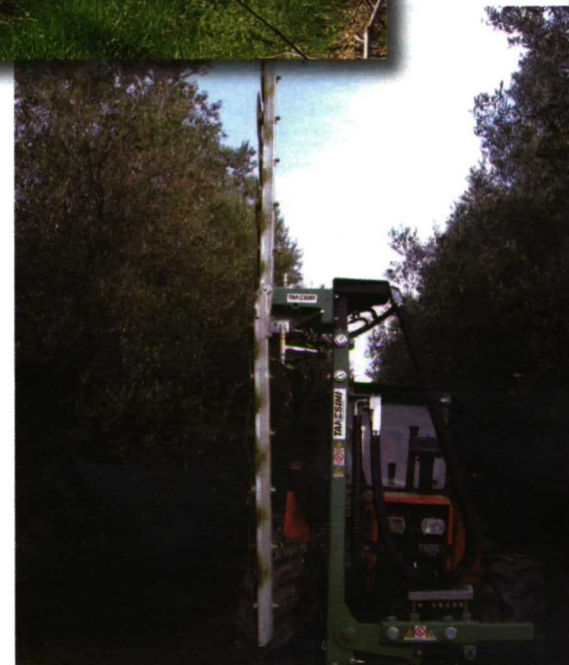
sitantes de FIMA podrán conocer de primera mano las ventajas del modelo de lanza central HNM 370C R, con 3,7 metros de anchura de trabajo y dotada igualmente del sistema Hydrobalance.

En la lanza central, de accionamiento hidráulico, se aloja el eje de transmisión de la toma de fuerza, que acciona la máquina a 540 ó 1.000 rpm. La barra de corte de la HNM 370C R se compone de nueve discos modulares, de nuevo diseño que proporcionan una excelente calidad de corte y una continua alimentación de forraje a los rodillos acondicionadores. ■

Pabellón 6,
calle C-E, stand 27-36



Cirasole



Orchard

Una gama completa de podadoras para viñedo, frutales y olivar, despuntadoras, deshojadoras, cortadoras de retoños y vendimiadoras

Buscamos un revendedor para España



TANESINITM
TECHNOLOGY

48018 FAENZA (Ra) ITALIA - Via Sella, 19
Tel. 0546 620743 Fax 0546 621592 www.tanesini-tech.it

Las novedades en tractores y cosechadoras de AgriArgo coparán su stand en FIMA

A griArgo, empresa que comercializa en España las firmas de tractores Landini, McCormick y Valpadana, y la de equipos de recolección Laverda, llega a la próxima FIMA 2008 cargada de novedades. A continuación se resumen las más destacadas de cada una de estas marcas.

Landini

Como plato fuerte, Landini presenta en FIMA el modelo Rex 85. Es un tractor frutero de 82 CV que ha obtenido el galardón de Mejor Tractor Especializado en el conocido certamen Tractor of the Year, gracias a su eficiente motor



McCormick MC115.

Perkins de 4 cilindros, frenos con mando hidrostático en baño de aceite en las cuatro ruedas, conexión electrohidráulica de la doble tracción y del bloqueo diferencial, cambio con inversor sincronizado y overdrive con 24 AD + 12 MA y 32+16 marchas con superreductor. Además es necesario resaltar sus prestaciones demostradas entre las hileras, gracias a la anchura limitada, de 1.213 a 1.313 mm en función de los neumáticos utilizados, al elevado ángulo de giro y al perfil redondeado del capó.

En lo que a tecnología punta se refiere, la firma Landini demuestra que está a la cabeza con su equipo TrackFinder G3, insta-

lado en la serie PowerMaster y PowerMax, de autoguiado vía satélite que ha revolucionado el método de instalación de estos sistemas.

Por otra parte, comentar que la serie PowerMax equipa los motores de gestión electrónica FPT Nef Tier 3 de 145 y 165 CV que disponen del sistema DualPower, ofrece 32 velocidades, con cuatro gamas sincronizadas con el Range Sequencer y 8 velocidades bajo carga. Con la adopción de los nuevos motores Tier 3 y transmisiones de gestión electrónica, con cinco modelos disponibles.

Además, presenta la serie PowerMondial, con nuevos motores, nueva transmisión y nueva imagen, que completan la oferta de Landini en el segmento de 90 a 120 CV, con cuatro modelos, así como una renovación de la serie LandPower T3.

Otra nueva serie de tractores enmarcada en el segmento de los *utility* que podremos ver en FIMA es la TechnoFarm con versiones disponibles en simple y doble tracción en el segmento de 60 a 80 CV y equipando las mismas motorizaciones de la serie Rex.

Por último, Landini presenta el innovador concepto de tractor telescópico, ideal para trabajos agrícolas e industriales, con un brazo telescópico que supera los 8,5 m de altura máxima de elevación y una capacidad de carga de llega a los 3.500 kg.

McCormick

En esta ocasión McCormick presentará nuevas gamas de tractores, siguiendo con su estrategia de constante mejora y desarrollo del producto.

Enumeramos a continuación los tractores que se presentarán

en el stand McCormick, acompañados de una breve descripción de sus principales características:

- La familia TTX adoptará un nuevo capó. Al mismo tiempo se introducirán en la gama TTX otras importantes mejoras. Está compuesta por tres modelos de 6 cilindros y potencia de 171-213 CV, y cumple con la normativa de emisiones Tier 3.

- La producción de la nueva familia XTX coincide en fechas con FIMA 2008. La firma considera que sus dos modelos de 145 y 167 CV obtendrán una gran aceptación, por sus características *hi-tech* de vanguardia.

- También en este salón de maquinaria agrícola podremos conocer la serie MTX, con tres modelos de 117 a 133,3 CV que cumplen la normativa Tier 3.

- Con la adopción de los motores Tier 3 la gama MC4 se enriquecerá con un ulterior modelo de 110 CV, que completará la familia en el segmento 100-130 CV.

- La nueva serie CX contará con motor Tier 3, nueva cabina, nuevo techo y nuevos guardabarros. Además, se completará con el CX 110 con motor aftercooler y con una batalla más larga de 90 mm.

Laverda

Más prestaciones, capacidad, potencia y confort son las características de la nueva cosechadora AL Quattro, encuadrada en el segmento de las cosechadoras de montaña, que la marca Laverda mostrará en la FIMA. La cosechadora AL Quattro está equipada con el sistema electrónico GSAX que garantiza un corte uniforme y las grandes correderas de apoyo Easy Reverse em-



Cosechadora Laverda AL Quattro.

plazadas bajo la barra, que confieren precisión operando en marcha atrás.

Las plataformas de corte montan el sistema Schumacher y el sistema PFR. Además, AL Quattro ofrece de serie también el MCS Plus, con distinta capacidad de separación en base a las condiciones del cereal

En lo que se refiere a la separación y la limpieza del producto, la amplia superficie del plano de preparación de la AL Quattro prepara la mezcla de granza, paja corta y grano en modo óptimo.

Las cribas regulables HCD de serie garantizan una perfecta limpieza del cereal y aumentan el rendimiento.

La tracción de cuatro ruedas motrices, las robustas transmisiones y el frenado seguro, garantizan la perfecta alineación de la AL Quattro respecto al perfil del terreno.

Monta un motor Sisu Diesel Citius 74. Motor Tier 3 en línea, refrigerado por agua, con alimentación Common Rail, 4 válvulas, 6 cilindros, equipado con sistema de refrigeración intercooler aire/aire y sobrealimentado con turbocompresor.

En lo referente al confort, la AL Quattro ofrece lo mejor gracias a la Profi Cab, con asiento con suspensión neumática y sistema de acondicionamiento del aire y de calefacción. ■

**Pabellón 7,
calles A-B, stand 11-18**

La información que busca
ahora está más cerca

Porque en el nuevo portal de Eumedia, con sólo hacer click, podrá acceder a artículos técnicos y reportajes en profundidad alejados del concepto de noticia breve de la que está saturado el sector. Regístrese en nuestra web y recibirá un newsletter o boletín periódico que le informará con la máxima rapidez de los nuevos contenidos. Si quiere saber más, visítenos en www.eumedia.es

Para recibir este newsletter
no tiene más que enviar un e-mail a
suscripciones@eumedia.es

Case IH presenta gamas nuevas y renovadas en el 20 aniversario de su buque insignia, el tractor Magnum

Case IH acude a FIMA con un nuevo modelo de Magnum completamente rediseñado y que será el más alto de la gama en lo que a potencia se refiere. Este nuevo Magnum 335 desarrolla una potencia nominal de 335 CV y un máximo de 368 CV a 1.900 rpm, se convierte así en el nuevo buque insignia de la marca.



Puma 165.

Pocos meses después del exitoso lanzamiento de la nueva gama Puma, Case IH acaba de ampliar su producción a nuevos modelos, de los que en FIMA podremos ver el 140 y el 155. Los nuevos Puma montan motores de seis cilindros, 6,7 l y sistema de inyección Common Rail. Además, de serie incluyen un sistema de gestión de potencia que suministra 25 CV extra.

Por otra parte, Case IH ha lanzado al mercado la serie de tractores JXU con motores más potentes. Un total de cuatro modelos de entre 76 y 106 CV se encuentran disponibles bajo las designaciones de JXU 75, JXU 85, JXU 95 y JXU 105. Los responsables del aumento de potencia son los nuevos motores de 4,5 l. Además, cumplen con la normativa Tier 3 de emisiones y reducen el consumo de combustible hasta en un 4% en comparación con los modelos anteriores.

En cuanto a la serie JX, también ha sido actualizada para cumplir con las exigencias de la normativa de emisiones Tier 3. Todos los modelos (JX 90 con 89 CV y JX 95 con 95 CV) ahora montan también motores de 4,5 l.

Además, se presentará renovada la serie CS Pro con dos nuevos modelos: CS 95 Pro con 93 CV y el más alto de su gama, el CS 105 Pro con 102 CV, ambos con motores de 4,5 litros, 16 mar-

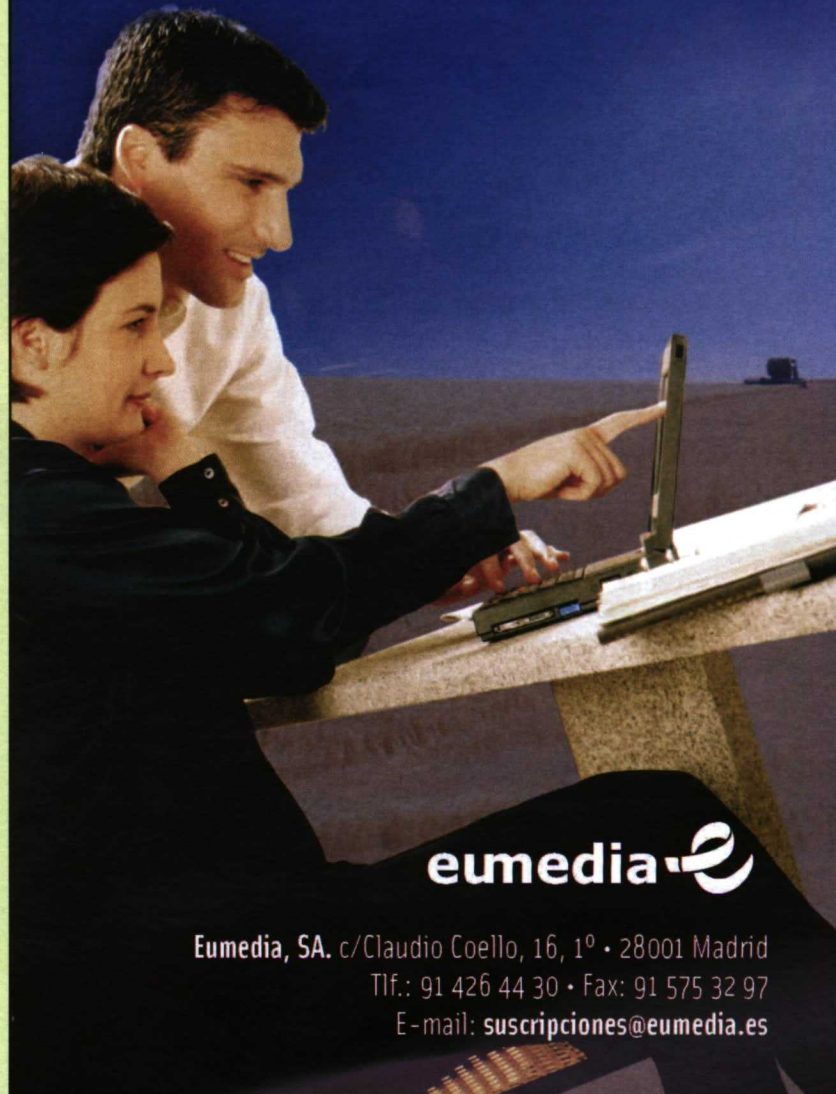
chas hacia delante y 8 hacia atrás, una velocidad máxima de 40 km/h y con el sistema Powershuttle que permite al conductor cambiar el sentido de la marcha sin necesidad de pisar el embrague. Esta transmisión tiene dos velocidades bajo carga.


Por último, los asistentes a FIMA también podrán conocer en el stand de Case IH sus equipos de recolección, como la empacadora LBX, o sus tractores especializados, como el articulado STX.

Steyr, un nuevo concepto en aplicaciones forestales

Del fabricante austriaco de tractores Steyr podremos ver su nueva gama de tractores para uso forestal y municipal presentada por primera vez en España. En concreto, se mostrará el CVT 7175 con cabina reversible que facilita los trabajos en el monte y aumenta el confort del operario. La nueva serie CVT se compone de cinco modelos desde 140 CV hasta 195 CV. Todos los modelos montan motores Tier 3 de seis cilindros con sistema de inyección Common Rail. Además se presentarán dos tractores más Steyr forestales modelo Profi 6140. ■

**Pabellón 6,
calle C-E, stand 15-26**



eumedia 

Eumedia, SA. c/Claudio Coello, 16, 1º • 28001 Madrid
Tlf.: 91 426 44 30 • Fax: 91 575 32 97
E-mail: suscripciones@eumedia.es

Kverneland Group Ibérica, un pabellón al completo de segadoras, abonadoras y sembradoras

Este grupo ya nos tiene acostumbrados a ocupar un pabellón entero en FIMA, el pabellón 9, realizando una completa exhibición de la amplia gama de máquinas agrícolas pertenecientes a las distintas marcas que comercializa: Kverneland, Accord, RAU, Vicon, Underhaug y Taarup.

Kverneland

Especialista en maquinaria para el trabajo del suelo, Kverneland mostrará en FIMA sus arados reversibles de 5 y 7 cuerpos para laboreo convencional, el modelo de arado Ecomat pensado para la agricultura de conservación, así como un chisel de trece brazos con grada de disco trasera, útil tanto en la agricultura convencional como en la conservacionista.

Por otra parte, hasta Zaragoza llevará también dos gradas para la labor del suelo, una de discos en V que supone un nuevo concepto de máquina plegable y monoviga, y una nueva grada rotativa, la NG F35 para combinar con sembradoras de tolva delantera y barra de siembra plegable.

Mostrará además su trituradora FRO y la fresadora modelo GS120-285.

Accord

Esta firma llevará a la feria sus equipos de siembra y abonado para cultivos herbáceos. Para siembra monograno de precisión se pueden ver la Optima HD y la sembradora de hortalizas Miniair y, para siembra de cereales, la sembradora con tren de rejas TS-5m.

Además, destacar la novedad más importante en equipos de siembra de la marca, la sembradora combinada i-Drill PRO de 3 m de anchura de trabajo con grada rotativa incluida. Se divide en tres secciones: una sección inferior de

grada rotativa destinada al fino trabajo del suelo, una segunda sección que consiste en la tolva de la sembradora y el sistema dosificador y una tercera sección compuesta por la barra de siembra y el distribuidor neumático. La localización del sistema distribuidor se localiza en el exterior de la tolva al lado izquierdo, quedado muy accesible al usuario. Dicho sistema está adaptado a semilla de cereal y semillas muy pequeñas. La barra de siembra puede solicitarse de botas o de discos CX, la sembradora es suspendida a pesar del alto peso de la tolva (capacidad de 1.200 l ampliable a 600 l más), la cual lleva un sensor avisador electrónico y la dosificación es proporcional al avance.

Por último, esta marca mostrará sus abonadoras de doble disco modelos Exacta HL y Exacta EL.

Vicon

Otra de las grandes marcas de este grupo es Vicon, especialista en recolección de forrajes y en abonadoras. En esta nueva edición de FIMA, se presenta con dos de sus modelos de segadoras de discos, el CM y el DMP. Además, de su amplia gama de segadoras de discos con acondicionador de mayales, mostrará los modelos DMP-2401 TC, Extra 632 y Extra 832. De este último, cabe reseñar que lleva incorporada una cinta hileradora realizando el trabajo de formar hileras en una sola pasada. Si no se desea, el forraje también puede quedar esparcido. Tiene una anchura de trabajo de 3,2 m, quedando entre su hermana mayor, la Extra A 835 con 3,5 m de ancho de trabajo, y la menor,



Sembradora combinada i-Drill PRO de Accord.

la Extra 828 con 2,8 m.

Como novedad, la segadora Extra 632 que, a pesar de ser una segadora suspendida, dispone de el sistema de flotación Vicon de las arrastradas con acoplamiento frontal, el ancho de corte es de 3,2 m y combina perfectamente con las segadoras frontales llegando a un ancho de corte de 6,2 metros.

Además, podremos ver el rastrillo hilerador modelo Andex 393 y el rastrillo volteador modelo Fanex 763.

En lo que se refiere al empaquetado del forraje, Vicon desplazará



Segadora Extra 632 de Vicon.

hasta la feria dos rotoempacadoras, una de cámara fija (modelo RF 2125) y otra de cámara variable con encintadora de doble satélite acoplada (modelo RV 2160 Bale Pack). Además, dentro de este mismo tipo de máquinas, podremos ver la empacadora de balas gigantes modelo LB 12200.

Por último, tres abonadoras: la pendular modelo PS, la doble disco modelo RO-M y la novedad más destacada en abonadoras de la marca, la doble disco con cé-

lulas de pesado modelo RO-EDW.

Taarup

Otro especialista en maquinaria para recolección de forraje que pertenece a Kverneland Group Ibérica es Taarup, que también estará pre-

sente en FIMA con su segadora arrastrada acondicionadora modelo 4232, y con las suspendidas 3128 y 2524. Además, llevará una muestra de sus rastrillos hileradores, encintadoras, rotoempacadoras y picadoras de paja.

Sistema StarGuide integrado de guiado y posición

Este sistema de guiado mediante DGPS se presenta como novedad de Kverneland Group Ibérica, y puede ser montado en varias de sus marcas.

Mediante una pantalla, fácil de montar en cualquier tractor, nos indica por dónde realizar la pasada. Una barra de luces, nos advierten si nos desviamos del trazado.

Este sistema puede trabajar junto a los sistemas de control de Kverneland Group, como Focus II o ED —empleándose en este caso como sensor de velocidad—, Tellus —como sensor de velocidad y para agricultura de precisión— o combinado con sistemas de otros fabricantes.

RAU y Underhaug

Por último, de estas dos marcas del Grupo Kverneland, la primera, RAU, llevará un rodillo de consolidación Hercule de 8 m de trabajo, y la segunda, Underhaug una plantadora de patatas modelo 3741. ■

NITRÓGENO

ENTE[®]CTEC

ECOLOGÍA

TECNOLOGÍA

LA ÚLTIMA TECNOLOGÍA PARA UNA FERTILIZACIÓN MÁS EFICAZ



Consiga una nutrición continua y segura para sus cultivos con ENTEC[®], la máxima tecnología con nitrógeno estabilizado*. ENTEC[®] mejora la calidad y cantidad de sus cosechas ya que el nitrógeno permanece más tiempo en el suelo y les proporciona una nutrición más equilibrada y eficaz. El nitrógeno de ENTEC[®] no se pierde por lavado, por lo que permite reducir el número de abonados y respetar al máximo el medio ambiente (menor contaminación de las aguas y de la atmósfera).

*Con DMPP: molécula inhibidora de la nitrificación autorizada por el M.A.P.A. según R.D. 824/2005

COMPO Agricultura
Joan d'Àustria, 39-47
08005 Barcelona
Tel. 93 224 72 22
Fax 93 221 41 93
www.compo.es



Una empresa del grupo K+S

Abonamos **mejor** y protegemos el medio ambiente

Los últimos arados, remolques picadores, mezcladores y palas de **Vogel & Noot**

De entre todos los productos que Vogel & Noot expondrá en FIMA destacan el arado VN plus XM 850 STHD de tres cuerpos ligero, el cultivador TerraFlex 300 ST y la grada rotativa ArterraGrip en combinación con la sembradora MasterDrill 300.

El XM 850 STHD es el nuevo arado dentro de toda una nueva generación. Se trata de un arado, de regulación mecánica aunque también se ofrecen versiones con ancho variable hidráulico, que demanda una potencia de 140 CV y genera un ancho de surco con distancias de 28, 32, 36 y 40 cm. La distancia entre el cuerpo y el bastidor es de 85 cm y la altura del



bastidor de 72-78 cm.

Otro de los productos presentados, el cultivador TerraFlex 300 ST, que posee tres filas de brazos, lo que posibilita una apertura más fina del suelo y un mejor desterronado con el rodillo Terrapac, ofrece ventajas evidentes frente a la construcción en dos filas de brazos. La construcción compacta

minimiza los requisitos en cuanto a la fuerza de elevación que tiene que ejercer el tractor. El TerraFlex trabaja con sus diez rejas una anchura de 3 m y requiere una potencia de tractor de entre 100 y 160 CV.

La combinación ArterraGrip + MasterDrill 300, otra de las novedades presentadas, integra la grada rotativa ArterraGrip y la sembradora neumática MasterDrill, para un trabajo más rápido y cómodo. La primera está constituida por púas especiales reforzadas que posibilitan un cambio rápido y se caracteriza, principalmente, por su solidez; la segunda por un ancho de trabajo que va desde los 2,5 hasta los 8 m y por su sistema plegado hidráulico.

Acuerdo comercial con la firma alemana **Strautmann**

Cabe destacar que desde enero de este año Vogel & Noot distribuye en exclusiva para nuestro país todos los productos de la firma Strautmann tras el acuerdo comercial firmado con la empresa alemana. De esta marca, Vogel & Noot acude a FIMA con muchas novedades, que vienen a completar la amplia gama en cuanto a remolques mezcladores, con los nuevos Vertimix 1250 y 1300 K, remolques picadores, entre los que destacan el Super Vittese II-H y el Giga Vittese IV Duo, además de mostrar un nuevo modelo de desensilador, el HX III.

Palas **Faucheux**

Vogel & Noot expone también en FIMA las palas de la firma francesa Faucheux, las cuales también distribuye en exclusiva para España. Se trata de las palas Variostar 150 y Variostar 120, y la

pala Prestige 80, que precisan una potencia de tractor de entre 110-170 CV, 90-130 CV, y 60-85 CV, respectivamente.

Las palas Variostar 150 pueden trabajar con alturas de elevación en eje de rotación de hasta 4,5 m siendo el ángulo de carga a altura máxima de 54°. Además permite realizar trabajos de excavación de hasta 0,15 m con un ángulo de excavado en el suelo de 45°.



Respecto al modelo Variostar 120, trabaja a una altura de elevación máxima de 4,1 m, con un ángulo de carga a dicha altura de 55° y una profundidad de excavación, igual que en el caso del modelo 150, de 0,15 m, con un ángulo de excavado de 47°.

Por último, mencionar que Faucheux ofrece una amplia gama de cazos y horquillas, útiles para gran cantidad de trabajos. En el primer caso, se trata de cazos de fondos redondos antiadherentes que permiten trabajar con volúmenes de hasta 530 litros (430 litros enrasado) en el caso del cazo agrícola 4x1, de 1.900 litros (1.500 litros enrasado) en el modelo de vertido en punta y de 2 m³ si se trata del cazo distribuidor para desensilar.

En el caso de las horquillas destacan las especializadas para pacas redondas y rectangulares, que permiten cargar hasta 1.200 kg según el modelo. ■

**Pabellón 8,
calles E-F, stand 11-20**



AGRITECO

DEL 15 AL 17 DE FEBRERO

2008

IFA

INSTITUCIÓN
FERIAL
ALICANTINA

**AGRITECO//
6ª FERIA DE LA TECNOLOGÍA
AGRARIA DEL MEDITERRÁNEO.**

PABELLÓN I
Horario De 10:00 a 20:00 h.





GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE AGRICULTURA, PESCA
Y ALIMENTACIÓN

ENTIDAD
ESTATAL DE
SEGUROS AGRARIOS

ENESA INFORMA:

Principales novedades del Plan de Seguros Agrarios de 2008

El Consejo de Ministros, en su reunión del pasado 7 de diciembre, aprobó el Plan de Seguros Agrarios para el ejercicio 2008, y fue publicado en el BOE el día 4 de enero de 2008, con una aportación económica de 280,26 millones de euros, para subvencionar la suscripción de las pólizas de seguro a los agricultores, ganaderos, acuicultores y propietarios forestales, con interesantes novedades:

Sector agrícola

Se incluirá, de forma progresiva a lo largo del ejercicio y en aquellas líneas de aseguramiento en que resulte posible, la cobertura de los daños producidos por la fauna silvestre.

La compensación que actualmente se establece por daños por virosis en las primeras fases del desarrollo de la planta en cultivos protegidos, se ampliará a otras fases del ciclo de desarrollo.

Se establecerá una modalidad de cobertura para daños sobre la calidad en uva de vinificación.

Se incluirán en el seguro de explotación de cereza de Cáceres los daños derivados de la falta de cuajado, causados por adversidades climáticas.

Se perfeccionará el seguro de explotación de cítricos, diseñando un modelo de aseguramiento que, desde el cuajado del fruto, ofrezca protección ante las adversidades climáticas que pueden afectar a la producción.

Se establecerán líneas de aseguramiento para el conjunto de las hortalizas de cultivo en primavera y verano, los frutos secos, los cultivos textiles, los cultivos herbáceos extensivos, la flor cortada y otros.

Se establecerá, en los seguros para producciones leñosas, una nueva cobertura destinada a garantizar los daños en la planta, durante la fase de desarrollo vegetativo previa a la entrada en producción.

Se incluirá el riesgo de helada en los seguros de viveros de vid y de níspero.

Sector pecuario

Se completará la protección de las distintas especies ganaderas ante los daños debidos a la fiebre aftosa, extendiendo la aplicación de esta cobertura a las modalidades de ganado vacuno actualmente no amparadas.

Se procederá a la puesta en práctica de un seguro específico para ganado porcino que ofrezca protección, entre otros riesgos, ante los daños derivados de fiebre aftosa, aujeszky y peste porcina clásica.

Se incluirán, como asegurables, otras razas en el seguro de explotación de ganado equino de razas puras.

Sector forestal

Se reunifican en una sola línea las dos existentes en la pasada campaña.

Subvenciones

Hay que destacar los cambios en cuanto a los criterios para la asignación de las subvenciones al coste de los seguros agrarios, que si bien mantiene la estructura general de porcentajes acumulativos, se modifican algunos de ellos y se amplían los criterios para aplicar las subvenciones.

Así, por ejemplo, se mantiene la subvención base y las adicionales por contratación colectiva, por modalidad de contrato, por renovación del mismo y para las pólizas integrales. Sin embargo se amplía la subvención adicional por características del asegurado, por prácticas para la reducción del riesgo y por condiciones productivas y se clarifica la subvención adicional para las pólizas contratadas por entidades asociativas.

El aspecto más novedoso en este plan es que se aplicará durante 2008 un coeficiente de modulación que se calculará individualmente, teniendo en cuenta los datos de 2006 y se obtendrá como resultado de dividir la subvención percibida en 2006 minorada en el 5% sobre el exceso de 5.000 euros de la citada subvención al seguro agrario, por el montante de dicha subvención de 2006.



Pellenc acude a FIMA con dos Novedades Técnicas premiadas para el sector vitícola

La despuntadora eléctrica de Pellenc ha sido galardonada como Novedad Técnica en el Concurso de Novedades de FIMA, en el que la firma francesa también ha recibido la misma distinción por su equipo de desgranado y separación Selectiv' Process para sus vendimiadoras, que permite la entrega de uva en la bodega sin necesidad de pasar por la despalladora. Además, la firma acude a la muestra maña con la Selion, la primera motosierra eléctrica profesional con batería autónoma, que obtuvo el primer premio en el Concurso de Innovaciones Técnicas de Expoliva 2007.

Despuntadora eléctrica

Pellenc presenta su despuntadora eléctrica, caracterizada por dos factores fundamentales: el uso de energía limpia y su versatilidad. Técnicamente está equipada con módulos de corte que, montados sobre un chasis, permiten adaptar la máquina a cualquier tipo de viñedo. Está provista de motores eléctricos de última generación alimentados por medio de un alternador que se monta directamente sobre la toma de fuerza de cualquier tractor. La despuntadora incorpora la tecnología Electric Power in Field EPF, que sustituye la energía hidráulica por la eléctrica producida por el tractor.

El sistema de corte es rotativo. Con el fin de evitar proyecciones de vegetación y obtener cortes limpios, las cuchillas (34 cm de diámetro) giran a velocidad elevada (entre 3.200 y 4.000 rev/min). Las cuchillas hechas de acero con alto límite elástico están montadas sobre el eje del motor eléctrico por un sistema de seguridad evitando toda proyección en caso de rotura.

Por otra parte, los motores eléctricos presentan indudables

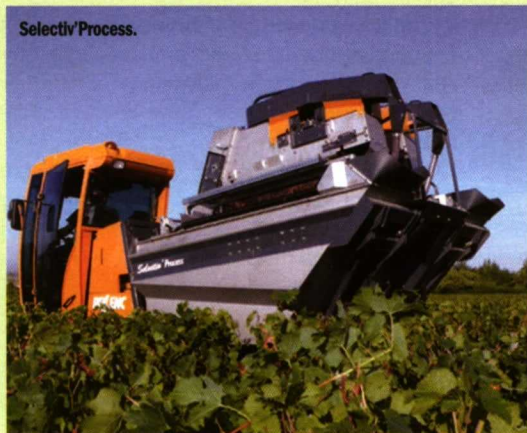


Despuntadora eléctrica.

ventajas como mayor fiabilidad y mucho menor peso que las máquinas hidráulicas.

Respecto al mantenimiento de esta máquina, es nulo en relación a las máquinas hidráulicas en las cuales hay que vigilar siempre que no haya fugas de aceite ni en los motores ni en latiguillos y bloques hidráulicos. Además, con los módulos eléctricos Pellenc el montaje en paralelo sobre una sola red eléctrica permite un montaje ilimitado de motores. Los módulos están conectados entre sí con un simple cable eléctrico.

Otra de las grandes ventajas del futuro de esta tecnología es que podemos asociar sin ningún problema de potencia varios aperos a la vez. Como consecuencia de esto, y de otros factores como el menor consumo energético y la simplicidad de configuración de la despuntadora, los costes de producción de la viña se reducen considerablemente.



Selectiv'Process.

Selectiv'Process

Pellenc ha desarrollado un nuevo cabezal de vendimia, el Selectiv' Process, que permite vendimiar una uva ya lista para la vinificación (sin tener que pasar por la despalladora), gracias a un sistema de desgranado lineal de la uva asociado a una

mesa de selección que separa los cuerpos extraños (hojas, sarmientos y sobre todo pecíolos, el gran enemigo de los enólogos). El sistema de desgranado lineal y la mesa de selección son las dos novedades del cabezal de vendimia.

El desgranador lineal de alta frecuencia está situado encima de la cinta transportadora del separador de hojas. El dispositivo desgranador lo forman dos conjuntos de dedos desgranadores colocados frente a frente y accionados por un motor que les comunica un movimiento oscilatorio de alta frecuencia regulado desde el cuadro de mandos de la vendimiadora. En cuanto a la mesa de selección, consta de un sistema clasificador formado por una serie de rodillos rotativos colocados en paralelo. Son estos rodillos los que separan los granos sueltos, que caen a través de los mismos, de los cuerpos extraños de la vendimia (incluidos pecíolos), que se

quedan encima de los rodillos hasta caer fuera de la tolva.

Selion

La Selion de Pellenc es la primera motosierra eléctrica profesional con batería autónoma, lo que se ha conseguido gracias al

desarrollo de innovaciones tecnológicas como el motor eléctrico Brusless de potencia nominal 1.200 W y la batería de litio-ión, que proporciona autonomía para una jornada de trabajo con un peso muy reducido. Se trata de una herramienta ligera y sin vibraciones, precisa en el corte y fácil de manejar, fabricada en materiales de última generación y respetuosa con el medio ambiente, debido al empleo de energía limpia. Es apta para la poda de todo tipo



de árboles. La Selion, que se presenta en FIMA por primera vez, ha sido ya galardonada con el primer premio de Innovaciones Técnicas en Expoliva 2007. Estas características consiguen que se optimice el tiempo de trabajo consiguiendo un alto rendimiento de poda.

La ligereza de la herramienta y la falta de vibraciones también redundan en la perfecta precisión de sus cortes, a la que contribuye asimismo su cabezal, inclinable hasta 100 grados. ■

**Pabellón 8,
calle F-G, stand 11-20**

CELEBRA CON NOSOTROS EL

1978-2008
30

ANIVERSARIO

30 años que se
nos han pasado
"volando"

Asociación Española de Fabricantes
Exportadores de Maquinaria Agrícola y
sus Componentes, Sistemas de Riego,
Equipamiento Ganadero y de
Post Cosecha.


AGRAGEX

Gran Vía 13 - 5º
48001 Bilbao - España
Tel. 944 70 65 05
Fax 944 22 00 61
E-mail: agragex@agragex.es
www.agragex.es

El tambor de las picadoras Jaguar 900 de Claas, galardonado como Novedad Técnica

Premiada en el Concurso de Novedades Técnicas FIMA 2008 por su tambor picador de las nuevas picadoras de forraje Jaguar serie 900, Claas acude a Zaragoza con otras tantas innovaciones técnicas como la transmisión Varipower para las manipuladoras telescópicas Scorpion, la cosechadora Lexion 600, la empacadora de grandes balas Quadrant 3200, y el nuevo sistema de gestión de potencia en los tractores Axion. Entre otras novedades, también presentará la ampliación de la gama de segadoras Disco Contour, la nueva serie de empacadoras de pacas cilíndricas variables Variant 360/380 y la nueva familia Liner de hileradoras de dos rotores con colocación central.

Picadoras Jaguar serie 900

En la nueva serie de picadoras de Claas se ha llevado a cabo un rediseño del sistema de alimentación y picado, mejorando la sincronización entre estos sistemas a través de un eje recto. Se incluye también apertura en forma de puerta hacia la izquierda del sistema de alimentación. Los dos modelos punta de la serie, el 970 y el 980 están equipados con el concepto de motor Double Six, es decir, dos motores idénticos que transmiten de forma sincronizada la potencia de 730 CV o 830 CV, directamente al aparato picador.

Las picadoras Jaguar serie 900 presentan un nuevo tambor picador V-Max abierto con un nuevo diseño curvo de las cuchillas universales, adaptadas a todo tipo de forraje, que ha recibido la distinción de Novedad Técnica.

Transmisión Varipower

La transmisión Varipower de las manipuladoras telescópicas Scorpion está compuesta por un motor y una bomba hidráulica,



Cuchilla del picador V-Max.

ambas de amplio ángulo (0-45°). Se consiguen reacciones instantáneas de desplazamiento de la máquina a bajas revoluciones, lo que ajusta el consumo de combustible. Además, en los modelos 7040 y 9040 aparece la posibilidad de llevar anejo un motor hidráulico con ángulo fijo de 32°, suministrando el par en ruedas perdido por el motor Variopower al ir ganando velocidad de desplazamiento.

Cosechadora con sistema híbrido Lexion 600

La nueva cosechadora Lexion 600 de Claas dispone de un sistema híbrido (APS + rotores de separación) de trilla-separación, con motor Mercedes-Benz Tier III de 500 CV de potencia útil ECE R24 y 556 CV de potencia máxima (ECE R24) a 1.900 rpm. Posee una tolva de 12.000 litros y sistema de altas prestaciones de limpieza en doble escalón Jet Stream.

Además, cabe destacar su anchura de corte, dado que ofrece la posibilidad de trabajar con cabezales para maíz de 12 hileras a se-



Empacadora Quadrant 3200.

paración de 75 cm y cortes de cereal de hasta 12 m.

Empacadora Quadrant 3200

La empacadora de grandes balas Quadrant 3200 con cámara de prensado de 70 x 120 cm posee un sistema de alimentación de potencia (PFS) compuesto por dos rodillos dosificadores y un tornillo sinfín con paletas en su parte media, lo que origina una alimentación continua y regula al rotor (picador o alimentador). También va equipada con una precámara de precompresión hidráulica ajustable en cuatro niveles desde el tractor a través de su control electrónico Claas Communicator, desde el cual también se puede desconectar.

Novedades en los tractores Axion y Arion

Se trata de un control electrónico de la sobrepotencia en los modelos Axion 840 y 850, disponible desde octubre de 2007 en Axion 810 y 820, con una potencia extra media de 20 a 30 CV. Esta potencia extra se suministra bajo tres supuestos: en trabajos con tdf, en los grupos C o D de la caja de cambios, y en trabajos que requieran demanda de caudal hidráulico del tractor. Este sistema se caracteriza por sus siglas CPM (Claas Power Management).

Además de los tractores Axion, el visitante podrá conocer de primera mano la nueva gama Arion. El nuevo Arion 600 forma la serie de 6 cilindros de 130 CV a

160 CV de potencia máxima según ISO-TR14396. Todos los modelos de la serie Arion 600 están equipados con motores de 6 cilindros DPS con una cilindrada de 6,8 l. El modelo

más alto, el Arion 640 está equipado con el Boost Claas Power Management y alcanza 180 CV de potencia, disponibles en un 80% de todas las aplicaciones.

El Arion 500 forma la serie de 4 cilindros de 117 a 140 CV de potencia máxima. Estos modelos están equipados con motores de 4 cilindros DPS con una cilindrada de 4,5 l. Del mismo modo, el modelo top Arion 540 está equipado con el Boost Claas Power Management y alcanza 160 CV.



Axion 840.

Finalmente existe la serie Arion 600 C, con tres modelos equipados con motores de 6 cilindros de DPS y una cilindrada de 6,8 l.

Nuevas cosechadoras Tucano

Tucano es una nueva cosechadora de Claas de clase media-alta, con una nueva cabina y una gama modificada de neumáticos.

Además, se ha intercambiado la posición del depósito de granos y la del motor. La tolva de Tucano se encuentra, al igual en la Lexion, justo detrás de la cabina, lo que permite ver el cereal.

Mediante la nueva colocación del motor, se facilita en gran medida el acceso para trabajos de mantenimiento. Una ventaja adicional del cambio de posiciones es el óptimo reparto del peso y un mayor volumen del depósito de granos de hasta 9.000 litros. ■

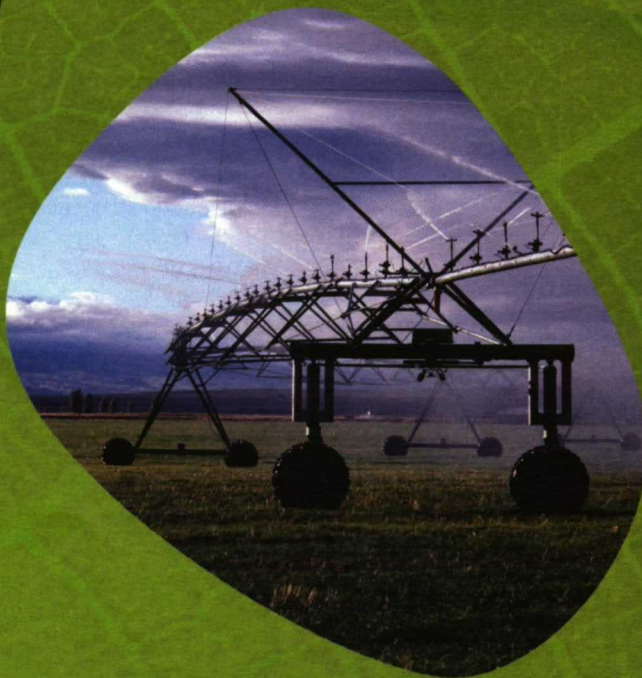
**Pabellón 7,
calles A-B, stand 5-10**



FIMA

35 FERIA INTERNACIONAL
DE LA MAQUINARIA AGRÍCOLA
INTERNATIONAL FAIR OF AGRICULTURAL MACHINERY
FOIRE INTERNATIONALE DE LA MACHINE AGRICOLE

12-16/02/2008
ZARAGOZA
España/Spain/Espagne



Innovación Michelin para una mejor rentabilidad de las explotaciones agrícolas

El grupo Michelin hace de la innovación una de sus prioridades, destinando anualmente más de un 4% de su volumen de negocios a la investigación y el desarrollo. Para la firma francesa, la innovación puede hacer progresar significativamente la rentabilidad de las explotaciones agrícolas, y se refiere hoy a dos ámbitos complementarios: el del producto y el del servicio.

Innovación en el ámbito de los neumáticos

Michelin MultiBib

Indicado para tractores multiuso de 80 a 200 CV, con el nuevo Michelin MultiBib, la compañía responde a las expectativas de los agricultores que buscan una mejora de su productividad, asociando el rendimiento y las prestaciones en el campo con una gran duración y un buen comportamiento en transporte.

Este neumático consolida los puntos fuertes de su predecesor, el XM108, en materia de respeto de los suelos y de tracción, y progresa en campos en los que la evolución de los desgastes se ha manifestado como esencial: duración de la vida útil del neumático (+35%), comportamiento, confort en carretera a velocidad elevada y desembarrado.

Según la fuentes de la compañía, se trata además de la única gama del mercado comercializada enteramente en índice de velocidad D*, que permite al agricultor tanto rodar a una velocidad de hasta 65 km/h, como bajar la presión de inflado rodando a velocidades inferiores.

Michelin AxioBib y XeoBib

Dotados con la tecnología Ultraflex, Michelin AxioBib y Miche-

lin XeoBib mejoran la productividad y el respeto de los suelos.

Baja presión, capacidad de carga, resistencia y duración, cuatro conceptos que se habrían podido pensar definitivamente como incompatibles cuando se aplican a un mismo neumático agrícola.

La tecnología Ultraflex, fruto de estos trabajos, permite a Michelin proponer el primer neumático capaz de transmitir la potencia de los tractores de 250 a más de 500 CV, con una presión reducida: Michelin AxioBib. A igual carga, la tecnología Ultraflex permite una presión menor del neumático Michelin AxioBib de 0,6 a 0,8 bar.

Presentado en noviembre de 2003, Michelin XeoBib, fue la primera aplicación de la tecnología Ultraflex, y permitió un gran avance en resultados técnicos, económicos y ecológicos. Una síntesis de resultados se ha hecho posi-



ble gracias al perfecto funcionamiento con baja presión en todo tipo de trabajos de Michelin XeoBib.

Altas prestaciones

De igual manera, los neumáticos agrícolas Michelin de altas prestaciones también han demostrado su capacidad para contribuir a la mejora de la rentabilidad de las explotaciones; Michelin MegaXbib –primer neumático concebido específicamente para máquinas de recolección y grandes distribuidoras de abonos líquidos–, Michelin MachXbib –para tractores de gran potencia con más de 180 CV– y Michelin CargoXbib –destinado a remolques– aportan como características más destacables unas ganancias demostradas en adherencia y confort.

Para maquinaria Compact Line

En cuanto a los nuevos neumáticos Michelin XMCL y Michelin Power CL, mejoran también la productividad y la seguridad de los agricultores que utilizan maquinaria “Compact Line” en sus

explotaciones agrícolas y ganaderas, como retroexcavadoras, telescópicas o cargadoras.

Entre otras ventajas, Michelin XMCL presenta una duración por desgaste superior al 46%, mayor resistencia a las perforaciones en la cima y los flancos y una gran estabilidad. Por su parte, Michelin Power CL es la máxima expresión de la robustez, como una importante resistencia a choque, perforaciones y arranques.

Innovación en torno a los servicios

El agricultor conoce la importancia del papel que desempeña su proveedor en la elección y la manipulación de los neumáticos que equipan sus máquinas. Esta es la razón por la que Michelin ha creado en toda Europa Michelin Exelagri, el grupo de especialistas del neumático agrícola que ya constituye una referencia en términos de calidad de servicio y profesionalidad. Manteniendo una estrecha colaboración con Michelin, los distribuidores Michelin Exelagri tienen como objetivo convertirse en verdaderos colaboradores de los agricultores; unos colaboradores cercanos, especializados y formados capaces de ofrecer productos y servicios de calidad que les ayuden a mejorar la rentabilidad de sus explotaciones.

Aspectos tales como el consejo de presiones, repartos de carga, lastrados, transformaciones, compactación, reparaciones, montaje, asistencia en explotación, etc., será tratados de forma personalizada por el personal especializado de los distribuidores Michelin Exelagri. ■

**Pabellón 7,
calle E, stand 6**



ZIEGLER

El Tandem Perfecto

INCLUSO EL PROFESIONAL MÁS EXIGENTE, ENCONTRARÁ EN LAS SEGADORAS ELHO Y LOS RASTRILLOS ZIEGLER, EL COMPLEMENTO PERFECTO PARA LAS LABORES DE SIEGA Y RASTRILLADO.



SEGADORAS ACONDICIONADORAS ARRASTRADAS CON LANZA CENTRAL O LATERAL Y ACONDICIONADORAS SUSPENDIDAS TRASERAS O FRONTALES

Anchuras de trabajo desde 2,80 hasta 3,70 m en las versiones arrastradas.

Versiones combinadas con 7,50 m de anchura de trabajo.

Acondicionadores de dedos móviles o de rodillos de caucho.

Suspensión hidroneumática HYDROBALANCE.

SEGADORAS ROTATIVAS DE DISCOS.

Anchuras de trabajo desde 2,00 hasta 2,80 m.

Suspendidas a los tres puntos del tractor. Enganche regulable Cat. II.

Sistema de seguridad por disparo mecánico. Posición vertical de transporte



RASTRILLOS HILERADORES DE 1, 2 Y 4 ROTORES.

Anchuras de trabajo desde 3,00 hasta 12,50 m.

Dientes Twin de doble hilera, patentados por Ziegler.

RASTRILLOS HENIFICADORES DE 4 Y 6 ROTORES

Anchuras de trabajo desde 4,00 hasta 7,80 m.

Sencillez en el transporte gracias al plegado hidráulico de los rotores exteriores.



ELHO Y ZIEGLER SON DOS MARCAS COMERCIALIZADAS POR COMECA S.A Y SU RED DE CONCESIONARIOS



Comercial de Mecanización Agrícola S.A.

Polígono Industrial "El Balconcillo". Calle Lepanto, 10.
19004 Guadalajara (España).

Tel.: 949 20 82 10. Fax: 949 20 30 17

E-mail: comeca@comeca.es - www.comeca.es

Nuevas sembradoras, equipos para forraje, laboreo del suelo y trituración de restos de **Kuhn**

Kuhn mantiene en esta edición de la Feria Internacional de Maquinaria Agrícola de Zaragoza, su destacada posición en el pabellón 8 donde la multinacional francesa dará a conocer veinte novedades que va a presentar para el mercado español, que aportan beneficios económicos a la hora de gestionar las explotaciones agrícolas, mejoran el trabajo y reducen el tiempo necesario para realizar cada labor, respetan las buenas prácticas agrícolas y están apoyadas por una red de concesionarios profesional para transmitir al agricultor sus consejos y poder ofrecer el servicio postventa más adecuado. Además, durante los días de la feria, Kuhn va a sortear una fresadora EL-122 de tres metros de anchura de trabajo entre los profesionales que se acerquen al stand.

Nuevas sembradoras

Cinco nuevas sembradoras pasan a ampliar la ya importante gama de Kuhn. Una de las primicias mundiales que se dará a conocer en FIMA será la nueva SD Liner 3000, una sembradora neumática para siembra directa y mínimo laboreo de 3 m de ancho de trabajo que se adapta perfectamente a las condiciones de trabajo del mercado español y que satisface una amplia gama de necesidades en explotaciones de tamaño medio.

También novedad es la sembradora Speedliner, un modelo de sembradora arrastrada que cuenta con dos módulos diferentes: uno para mínimo laboreo y otro para siembra directa. Esta máquina está preparada para hacer trabajo combinado de laboreo y siembra de forma rápida y eficaz y para trabajar grandes extensio-



Sembradora SD Liner.

nes gracias a su alta capacidad de distribución de semilla.

Otra novedad es la Integra Gil, con la que Kuhn desarrolla su gama de sembradoras en línea con el fin de simplificar los ajustes y responder a las exigencias de los usuarios para utilizaciones más intensivas. Esta sembradora permite limitar la profundidad de siembra y está muy indicada para siembras superficiales. También novedad en este segmento son la nueva sembradora suspendida de dientes atacantes Megant, máquina polivalente capaz de hacer un trabajo perfecto tanto en siembra convencional como en técnicas de cultivo simplificadas y la nueva sembradora neumática Venta EC 300, diseñada para las explotaciones medianas de multicultivo o de cereales.

Equipos para forraje

En equipos para forraje, Kuhn presentará en primer lugar la segadora acondicionadora de discos FC 703 RA para tractores con puesto de conducción invertido que permite un segado panorámico, rápido y de altísima calidad y dispone de un agrupador que le permite unir hasta 14 m de forraje. Además, a la hora del transporte la máquina queda muy compacta gracias a su sistema de plegado.

Como novedades en la gama de segadoras Kuhn GMD Lift-Control destacar la nueva FC 283 Gil

así como los nuevos modelos GMD 4010 y GMD 4410 Lift-Control, estas últimas equipadas con la nueva barra de corte Optidisc sin mantenimiento y dirigidas muy especialmente a las explotaciones agrícolas que buscan rendimientos importantes. La GMD 4410 ofrece

un ancho de trabajo de 4,4 m y, a fecha de hoy, es la segadora suspendida con mayor anchura del mercado. En combinación con una segadora frontal, se puede conseguir una anchura de corte total de más de 7 m solamente con dos unidades de siega. En la



Segadora FC 703 RA.

gama rastrillos Kuhn presentará el nuevo GA 7822, capaz de realizar una o dos hileras y equipado con el sistema Masterdrive.

Laboreo y trabajo de suelo

En arados Kuhn va a presentar la nueva gama Master 2 compuesta por el Varimaster 122 y el Varimaster 152 NSH, dos modelos de arado que responden a las exigencias de los suelos más difíciles y que cuentan con la solidez acreditada de la marca francesa más todos los sistemas de seguridad que facilitan el trabajo y alargan la vida útil de estos equipos.

En trabajo de suelo se presentan también novedades, como son: las nuevas gamas

Kuhn de fresas rotativas EL 122 y EL 162, que están destinadas respectivamente a los tractores de hasta 125 CV y de hasta 165 CV y que realizan tanto trabajos intensivos para empresas de servicios o en grandes extensiones agrícolas como en explotaciones individuales de grandes cultivos o cultivo de hortalizas y con anchuras de 2,5 a 3 m.

Trituración y cuidado del paisaje

En trituración se va a presentar la trituradora fuera del suelo TRP 145 RT que permite recuperar los sarmientos triturados o los restos de poda de olivo, para valorizar la madera de poda como biocombustible. También permite luchar eficazmente contra la contaminación y las enfermedades de la madera extrayendo los sarmientos de las viñas. Las dos funciones principales de la máquina son la trituración, realizada por una trituradora equipada de un pick up que recoge las maderas de poda del suelo y las tritu-

ra gracias a un rotor de martillos, y la cosecha de los sarmientos. Por último, en conservación del paisaje Kuhn presenta cuatro novedades: la trituradora de márgenes TBE; la segadora desbrozadora Pro-Longer 5762 SPA; la nueva segadora de arcenes Spring-Longer, estas últimas para uso profesional; y el novedoso sistema Stabi-Link, patentado por Kuhn, que es un chasis de montaje rápido que permite asegurar una excelente estabilidad del conjunto tractor/máquina, al tiempo que deja el tractor disponible para trabajos accesorios. ■

**Pabellón 8,
calles A-C, stand 1-10**

NUEVAS FECHAS



Un jardín en invierno

Sifel 2008
France

20-21-22 febrero

Parque de Exposiciones - AGEN

**Salón internacional de técnicas
del sector de frutas y verduras**

Encuentre toda la actualidad de Sifel Francia 2008, gane tiempo, preregístrese,
reciba nuestra chapa nominativa y benefíciese de un acceso privilegiado en :

www.sifel.org

Fertilizantes microgranulados Umoplast Combi de AgroQualità, para cualquier tipo de sembradora

Los fertilizantes de liberación lenta son una realidad cada día más extendida y utilizada en nuestro país gracias al desarrollo tecnológico que están logrando empresas como AgroQualità que está añadiendo la tecnología necesaria para facilitar su aplicación, mejorando costes y aumentando la eficacia del producto. El fertilizante Umoplast está a disposición de cualquier agricultor que quiera mejorar la nutrición de sus cultivos desde la nascencia de la planta (al localizar el abono en la línea de cultivo, junto a la semilla, los nutrientes se distribuyen de forma óptima, cerca de las raíces), ahorrando horas de trabajo y de maquinaria

(al fertilizar a la vez que se siembra) y mejorando las producciones finales (al poder planificar mejor el abonado del cultivo).

Así, en la próxima FIMA 2008, AgroQualità va a presentar su nuevo fertilizante microgranulado Umoplast Cereal Combi, un fertilizante microgranulado que se puede aplicar con cualquier sembradora del mercado, sin necesidad de ningún equipo o elemento adicional, mezclándose simplemente con la semilla en el momento de la siembra. Además, se presentará el sistema "just in time", que permite realizar una mezcla homogénea de Umoplast Cereal Combi y de semilla a pie de máquina, sin equipos complementa-



FERTILIZANTES Y PRODUCTOS FITOSANITARIOS

LUQSA
LERIDA UNION QUIMICA / SA

rios. Con un sencillo dispositivo facilitado por AgroQualità a la compra del producto, se realiza la mezcla de forma precisa y se asegura que toda la superficie sembrada tendrá una carga de abono y semilla idéntica.

Además, en Zaragoza se presentará el nuevo Umoplast Progress, un nuevo fertilizante microgranulado con un 52% de nitrógeno de liberación lenta (urea formaldehído). Umoplast Progress garantiza en aquellos cultivos que en sus inicios demanden más cantidad de nitrógeno, una reserva de este elemento químico adecuada y gradual durante las primeras semanas o meses después de la siembra,

acompañando a la nutrición de las plantas mucho más allá de los primeros estados vegetativos. También se dispone de Umoplast Progress Combi para mezclar con la semilla de cereal en la misma tolva, en todo tipo de sembradoras.

AgroQualità llevará también a la feria toda su gama de fertilizantes microgranulados para cereal y productos especiales para zonas vulnerables, donde la fertilización es un auténtico punto crítico para los suelos y el medio ambiente. ■

**Pabellón 2,
stand 056-058**

KRONE

The BIG Feeling



DELTACINCO



IMPORTADOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA

Teléfono 979 728 450

www.deltacinco.es

Los tractores compactos Yanmar llegan a FIMA de la mano de Comeca

Comeca ha incorporado a su ya extensa gama de productos los nuevos tractores compactos de la marca Yanmar, es un importante grupo japonés, con sede en Osaka, fundado en 1912 que cuenta en la actualidad con más de 15.000 empleados, y engloba siete líneas de producción claramente diferenciadas entre las que se encuentra la de maquinaria agrícola. Ésta se estableció dentro de la compañía en 1961, y constituye en la actualidad el principal motor del grupo Yanmar, ya que prácticamente la mitad de las ventas totales del grupo provienen de esta división. Su producto más vendido es el tractor agrícola en potencias que van desde los 14 CV del tractor compacto Ke 140 hasta los 95 CV de la serie EF 800.

La delegación europea de Yanmar agrícola se ubica en París, mientras que el centro de almacenaje y distribución de piezas de repuesto se localiza en las afueras de Ámsterdam.

Inicialmente Comeca empezará comercializando las series Ke 100 y EF 200 con potencias que van desde los 14 CV del modelo Ke 140 hasta los 45 CV del EF 245, si bien y de una manera progresiva, se irán incorporando modelos de potencias superiores hasta los 95 CV.

Serie Ke 100

Los dos tractores de la serie Ke 100 se caracterizan por su alto grado de compacidad, y su gran versatilidad y maniobrabilidad, gracias a su radio de giro de 1,7 m y a la posibilidad de enganchar un gran número de aperos. Otra característica destacada de estos tractores es su estabilidad, ya que poseen un centro de gravedad muy próximo al suelo. Un factor que contribuye a aumentar su estabilidad es el diseño de anchura de vía trasera

ajustable, que puede ser regulada en tres posiciones distintas. Por tanto la anchura del tractor puede variarse si las condiciones del cultivo en el que se va a trabajar lo requieren.

Además van equipados con un arco trasero homologado plegable, que protege al conductor en caso de vuelco y que reduce el espacio que ocupa el tractor cuando está aparcado al poder plegarse.

Pese a la compacidad de estos dos tractores, el puesto de conducción se ha diseñado para que el acceso al mismo se realice de manera cómoda y sencilla. Una vez en él la suspensión mecánica del asiento y la regulación en profundidad del mismo permiten reducir la fatiga del usuario en jornadas largas de trabajo.

Los dos modelos de esta serie, el Ke 140 y el Ke 160, equipan un motor Yanmar diésel refrigerado por agua de 3 cilindros con 14 y 16 CV de potencia respectivamente. Estos motores se caracterizan por un bajo nivel de emisiones, sonoridad y vibraciones junto con un reducido consumo de carburante gracias a su eficiencia en la combustión.

La transmisión es mecánica con 8 + 4 velocidades, la dirección es hidrostática y la velocidad de la toma de fuerza trasera es de 540 rpm.

Ambos modelos pueden ser equipados con ruedas agrícolas o ruedas turf, indicadas para

el trabajo en zonas verdes o campos de golf al ejercer una menor presión sobre el suelo.

Serie EF 200

La serie EF 200 está integrada por tres modelos que pueden equiparse con transmisión mecánica o hidrostática. Como en la serie anterior pueden equiparse también con ruedas turf. Los rangos de potencia van desde los 27 CV del EF 227, hasta los 33 del EF 233, pasando por los 30 CV del EF 230. Posteriormente se incorporará a la gama el EF 245 de 45 CV de potencia.

Uno de los puntos comunes de ambas versiones (transmisión mecánica e hidrostática) y que constituye además uno de los puntos fuertes de esta serie y que les diferencia de los modelos de los competidores, son los motores Yanmar Diésel TNV de inyección directa. Estos motores, con más de 400.000 unidades producidas este año, se caracterizan por un menor consumo de combustible

gracias a la mayor eficiencia en la combustión que proporciona la inyección directa. Además cuentan con una importante reserva de par y una gran eficiencia en el arranque incluso en condiciones de bajas temperaturas. Por último, la generación de una menor cantidad de calor, hace que no requieran ventiladores tan grandes lo que redundará en una mayor compacidad del motor. Se trata por tanto de motores más ecológicos, ya que la efi-



ciencia de la inyección directa reduce las emisiones de gases contaminantes a la atmósfera.

Las otras características comunes más importantes son la dirección hidrostática Power Steering, el sistema de frenado por discos en baño de aceite y el control de posición y esfuerzo de serie.

Los modelos con transmisión mecánica tienen 12 + 12 velocidades con tres gamas diferentes, inversor sincronizado y bloqueo de diferencial trasero. La toma de fuerza es trasera de 540 rpm ó 540 Eco.

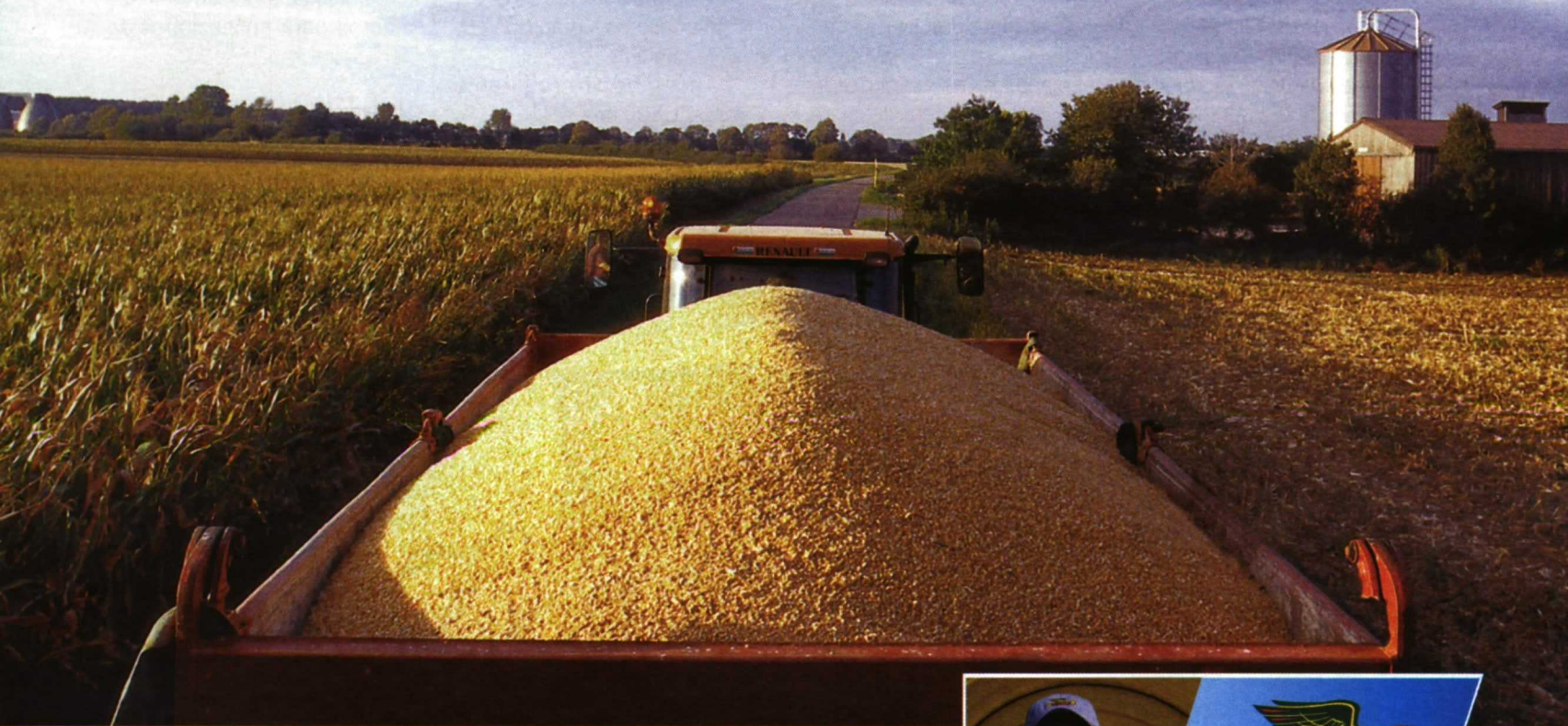
Los modelos con transmisión hidrostática cuentan también con tres gamas diferentes, con rangos de velocidades de 0-29 km/h hacia adelante y 0-19 km/h hacia atrás. También tienen bloqueo de diferencial trasero y sistema Dual Turning que permite, simplemente accionando un botón, que las ruedas delanteras giren dos veces más rápido que las traseras, minimizando los daños al terreno en los giros. Estos modelos cuentan con dos tomas de fuerza independientes, la primera está situada en posición central y tiene un régimen de giro de 2.000 rpm. La segunda está situada en posición trasera y gira a 540 rpm. ■



**Pabellón 6,
calle C-E, stand 27-36**



Acepta el reto DKC6450



GARANTÍA RETO DEKALB:
*Si encuentras una variedad
que produzca más, te damos
la semilla gratis*.*

* Consultar bases y condiciones en www.dekalb.es

© Dekalb es una marca registrada de Monsanto

MONSANTO



DEKALB, Innovación dentro del saco

Industrias David expone sus nuevas abonadoras y prepodadoras para viña y frutales

La empresa Industrias David sigue trabajando e investigando día a día en el desarrollo de nuevos productos que mejoren la rentabilidad de sus explotaciones agrícolas. Y lo demuestra en esta nueva edición de FIMA, trayendo multitud de novedades desarrolladas en el sector al que se lleva dedicando desde hace ya unos años, la maquinaria especializada. Además, el inicio del nuevo milenio ha abierto otro reto nuevo para Industrias David, incorporándose a las tecnologías de automatización y de información, como la tecnología GPS.

A continuación se resumen las novedades que se podrán visitar en su stand de FIMA, principalmente enfocadas al sector frutícola.

Fertilizadora surcadora modelo DE-4525 LHF

Este nuevo modelo dispone de una tolva desde la que el abono se reparte por tubos de sali-

da y se incorpora en los surcos realizados por la propia máquina, que dispone tras los tubos del abono de una asurcadora capaz de realizar en una sola pasada cinco surcos. Sus características técnicas se enumeran a continuación:

- Sistema hidráulico alimentado desde el circuito del tractor o mediante central hidráulica independiente y bomba acoplada a la tdf.

- Regulación de dosis de aplicación por variador hidráulico con compensación de caudal y carga. Totalmente estable con independencia de la cantidad de carga de la máquina o las rpm del motor del tractor.

Mando desde la cabina del tractor.

- Regulación hidráulica de profundidad de trabajo y altura de transporte.

- Enganche articulado que permite giros de hasta 80 ó 90°.

- Surcadores con palas ajustables, reja cortadora y sistema

de protección contra sobreesfuerzos o choques.

- Separación entre surcadores de 900 mm con posibilidad de regulación a otras medidas.

- Rejas delanteras con fusible, portadoras de tubos localizadores protegidos por cajera.

- Marcadores hidráulicos con posicionamiento regulable.

- Ancho de vía regulable 1.400 - 1.800 mm.

- Ruedas 10.0/75 - 15.3-12pr

- Criba receptora y soporte superior.

- Capacidad de carga en volumen de 2,5 m³ (2.500 kg de peso).

Fertilizadora surcadora DE-4525 LHF.



- Compuerta automática regulable por topes y apertura hasta dichos topes automáticamente. Cierre automático al cesar el movimiento de la cinta de aportación.

- Chasis surcador-aplicador intercambiable por otros implementos para aplicaciones superficiales.

Nuevas prepodadoras de viñas y frutales

La nueva Efic-M ha sido diseñada para la poda de la viña en espaldera, y tiene como principal característica su chasis multifunción. Éste permite el trabajo posicionando la máquina donde el operario lo prefiera, de forma que el cabezal de corte se sitúe al frente en el tractor, en el lateral o en la parte trasera del mismo, facilitando la maniobrabilidad y el control de la máquina así como su adaptación a cualquier tipo de tractor.

Además, Industrias David, presenta en FIMA sus nuevos modelos de prepodadoras para árboles frutales, destacando la PFS-2 con acoplamiento frontal y un módulo de corte multiposición, la 2PFS-2 también con acoplamiento frontal y dos módulos de corte multiposición, PFP con acoplamiento rápido a pala cargadora y un módulo de corte multiposición y la PFS2-3P con acoplamiento a tres puntos diseñada para tractores reversibles.

Como características comunes a estos modelos de prepodadoras de frutales, son destacables el sistema automático de control de posición y ángulo de corte y el sistema hidráulico integral (sin poleas y correas de transmisión). ■

Nueva prepodadora de frutales de Industrias David.



Pabellón 8,
calle J/2-4 y 028-030

VOGEL NOOT

SOIL SOLUTIONS



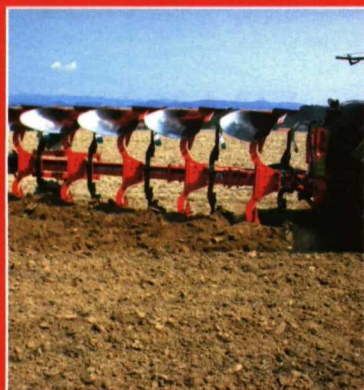
VN ArterraGrip con Masterdrill VN-A

Grada rotativa en directo

- ▣ Grada rotativa muy robusta
- ▣ Grupo sobredimensionado, rodamientos cónicos
- ▣ Púas especiales reforzadas, con posibilidad de cambio rápido

Sembradora neumática

- ▣ de 2,5 hasta 8 m de anchura de trabajo
- ▣ con discos o botas
- ▣ sistema electrónico de control



VN ©plus
Arados de 2 a 10 cuerpos



VN TerraMix
Cultivadores en 2 filas



VN TerraFlex
Cultivadores en 3 filas



VN MasterCut
Trituradoras de anchura de 1 hasta 6 m

Deltacincos muestra sus equipos para forraje, sembradoras y pulverizadores de última tecnología

Deltacincos, empresa dedicada desde hace veinticinco años a la importación, distribución y comercialización de maquinaria agrícola y ganadera, y que distribuye para toda España las marcas Amazone, Krone y Elho, llega a FIMA para presentar las novedades de todas estas firmas.

De la marca Krone, Deltacincos presenta un nuevo sistema de corte del forraje – conocido como X-disc– diseñado para trabajar en la picadora Big X. Con una anchura de trabajo de 6,2 m consigue una calidad de corte que permite trabajar sobre todo tipo de cultivos destinados a forraje, estando también recomendado para la siega y picado de las especies empleadas como materia prima en el sector de la bioenergía.

Por otro lado, la empacadora Big Pack 1290 HDP, con unas dimensiones de paca de 120 x 90, es una máquina especial para obtener una gran densidad de presión, pudiendo llegar a conseguir pacas supe-

riores a los 500 kg.

Finalmente, Easycut 9149 CV, otra de las novedades, es una combinación triple de segadoras con acondicionador de mayales que consta de un módulo frontal de corte y dos traseros que permite una mejor distribución de pesos en el tractor para lograr una mayor eficiencia. La máquina esta montada con



X-disc.



Cirrus Special 6001.

Sembradoras y pulverizadores

De la firma Amazone, Deltacincos presenta la sembradora Cirrus Special 6001 y los pulverizadores arrastrados UX.

Cirrus Special 6001 es una sembradora concebida para el mínimo laboreo que consta de una grada de discos delantera para preparar el lecho de siembra y unos neumáticos con anillo cónico de 800 mm de diámetro que sirven de tren de rodaje y que ga-

rantizan la compactación en franjas seguido de los discos de siembra RoTeC+ con un diámetro de 400 mm y una presión al suelo de 50 kg/disco; de esta forma se garantiza una óptima distribución de la semilla, incluso a velocidades superiores a 15 km/h. Existen tres modelos disponibles de Cirrus Special: Cirrus 3001 de 3 m, Cirrus 4001 de 4 m y con una capacidad de tolva de 2.200 litros ampliable a 2.800 l, y Cirrus Special 6001 de 6 m de ancho de trabajo y una capacidad de 3.000 a 3.600 litros.

Por otro lado, UX es la nueva generación de pulverizadores arrastrados de Amazone con capacidades de 3.200, 4.200 y 5.200 litros, y anchura de barras de entre 18 y 40 m para satisfacer todas las necesidades de los agricultores; que se consigue además con modernos ordenadores y novedosos sistemas como lanza direccional, eje direccional, suspensión hidroneumática y control automático de la rampa de pulverización sobre el suelo. ■

**Pabellón 8,
calle A-B, stand 11-20**

Viveros Provedo estará presente en FIMA con sus novedades en planta de vid, frutales y olivo

Conocida por su una larga trayectoria en el sector vitícola, este vivero comercializa todas las variedades nacionales e internacionales de vid. Además, su delegación en Castilla-La Mancha participa activamente en la mejora del viñedo manchego con la introducción de nuevas variedades.

En cuanto al sector frutícola, la delegación del vivero en Don

Benito (Badajoz) está realizando en colaboración con Caval, uno de los proyectos de mejora varietal de melocotón y nectarinas más importantes.

Hasta hoy llevan polinizadas más de un millón de flores, y plantados en campo más de 47.000 genotipos diferentes, es decir, más de 47.000 plantas de las que se obtiene una fruta distinta de cada uno de ellos.

Con esta línea de selección, refiriéndonos a melocotón y nectarina roja, las frutas se reparten entre dos marcas, Extreme para las variedades de carne crocante, jugosa, dulce y aromática, y Fresh, para las variedades de carne crocante, jugosa, dulce aromática con ligera acidez en boca.

Viveros Provedo realiza también en el sector del olivo grandes esfuerzos e inversiones, dispo-

niendo de una larga gama de variedades como Arbequina, Picual, Hojiblanca, Cornicabra, Cornezuelo, etc. Se posiciona así como uno de los principales viveros de olivo en España con más de un millón de olivos vendidos en el último año. ■

**Pabellón 1,
calle E, stand 24-26**

Agricultura de Precisión

- Guiado visual o automático
- Control variable proporcional para siembra, plantado, fertilización & pulverizado
- Control automático de secciones, hasta 30 secciones por barra
- Creación de mapas de datos en tiempo real
- Pantalla a color táctil, visible al sol

It's time.



Caja de control X20

El completo sistema de precisión para agricultura

Durán Maquinaria Agrícola, premiada por la segadora Novacat V10 de Pöttinger

Durán Maquinaria Agrícola, empresa que comercializa los productos de la austriaca Pöttinger en España, presenta en el salón de Zaragoza la segadora combinada Novacat V10, cuyo sistema de anchura de corte variable ha sido galardonado como Novedad Técnica en el Concurso de Novedades FIMA 2008.

Este sistema se integra en una segadora acondicionadora suspendida con dos cuerpos de ocho discos cada uno y 9,98 m de anchura máxima de corte, diseñada para ser utilizada junto con una segadora frontal de 3 ó 3,5 m, que facilita el trabajo en las curvas y sobre suelos en pendiente.

Novacat V10 dispone de un desplazamiento de los cuerpos de siega traseros de +/- 200 mm, lo que permite una superposición con la segadora frontal de 200 a 600 mm, pudiendo desplazarse a izquierda y derecha mediante un



sólo pulsador y la presión se controla hidráulicamente.

El plegado vertical de los cuerpos dispone de bloqueo automático y desbloqueo hidráulico, limita la anchura de transporte a 2,99 m, con 4 m de altura total. Además, dispone de control Iso-bus para todas las funciones.

Las segadoras Novacat son conocidas en el mercado por su fiabilidad y su alta competitividad en el trabajo realizado. Con este nuevo modelo, Pöttinger ha conseguido poner el listón muy alto,

siendo esta segadora la única de su tamaño con enganche tripuntal.

Entre las ventajas que la firma señala sobre esta nueva máquina destacan la optimización de la anchura de siega con una anchura de corte variable, la seguridad en pendientes, el trabajo en las curvas y la alta capacidad para siega de superficies grandes. Además, se adapta perfectamente al terreno gracias a la suspensión central y dispone de dos cabezales para la adaptación de una segadora

frontal con 3 m y 3,50 m.

Esta novedad se caracteriza asimismo por integrar el control de manejo conocido como Power Control. Entre las propiedades de esta forma de control podemos recalcar su ajuste de superposición entre segadora frontal y combinación de segadora y el ajuste perfecto de la descarga hidráulica. También gestiona la elevación, el manejo en las cabecezas y dispone de un contador de hectáreas.

Por último recordar que, también en FIMA 2008 podremos disfrutar del resto de máquinas que comercializa Durán Maquinaria Agrícola visitando su stand, en el que estarán presentes, entre otras, sus sembradoras de alta tecnología y sus aperos para la labor del suelo. ■

**Pabellón 6,
calle E, stand 37-47**

Agragex celebra su treinta aniversario coincidiendo con FIMA 2008

Desde 1978 la Agrupación Española de Fabricantes-Exportadores de Maquinaria Agrícola y sus Componentes, Sistemas de Riego, Equipamiento Ganadero y de Postcosecha (Agragex) viene ayudando a las empresas españolas a conocer un poco más los mercados exteriores, animándolas a diversificar el riesgo y repartir el negocio entre el mercado tradicional de las compañías españolas y los nuevos mercados que aportan posibilidades de alto crecimiento.

Agragex se creó por la iniciativa de un pequeño grupo de empresas que querían abrirse al mundo, con la intención de ayudar

a los asociados en el difícil proceso que supone la internacionalización en países desconocidos.

Hoy en día, Agragex no sólo toca la maquinaria agrícola, sino que con el tiempo ha extendido su influencia a sectores como el de los componentes de maquinaria agrícola, el riego, la protección de cultivos, los equipos para la ganadería, incluyendo salud animal y la postcosecha. «Han sido treinta años muy activos donde se han salvado muchos momentos difíciles, pero hoy Agragex es el referente dentro del sector, con más de 150 empresas asociadas», subraya Pedro Rifá, presidente de la agrupación.

Para fomentar la promoción exterior, Agragex organiza diferentes actividades, tales como: misiones comerciales directas, participación en las principales ferias internacionales, pabellones agrupados y oficiales, misiones inversas, convenciones y congresos de compradores extranjeros.

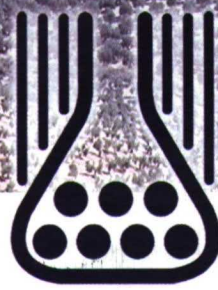
«Comprometida con el sector y la promoción, Agragex se ha involucrado en diferentes iniciativas y proyectos desde sus inicios, como ayuda y desarrollo de la mecanización en países africanos, liderazgo en el nuevo plan de comunicación diseñado por Instituto Español de Comercio Exterior (ICEX), y en el cuál actualmente



Pedro Rifá, presidente de Agragex.

estamos inmersos, o un proyecto tan novedoso como puede ser Ibiolab sobre biolubricantes y energías renovables», señala Rifá. ■

**Pabellón 4,
stand 06-07**



Fertysem

a b o n o s

Factoría Motril-Puerto

Factoría Jaén

Factoría Motril



FERTYSEM S.A.
Plaza Isabel La Católica nº 7 1º
GRANADA - 18009
Tif.: 958 21 57 80 • Fax: 958 22 15 97



FERTILIZANTES BIOLÓGICOS DE GRANADA, S.A.

FACTORIA DE MOTRIL
Camino de Patria s/n.
Polígono la Celulosa
Tif.: 958 60 12 87

FACTORIA MOTRIL - PUERTO
Muelle de Poniente s/n.
Recinto portuario MOTRIL
Tif.: 958 83 32 30

FACTORIA PINOS PUENTE
Avd. de la Estación s/n.
Tif.: 958 45 00 22

FACTORIA DE JAEN
Ctra. Bailen-Motril Km 31
Tif.: 953 28 06 38

El nuevo Twin 1 de Ovlac, un conjunto de grada rápida de discos y sembradora

Ovlac, una empresa dedicada a la fabricación de maquinaria de laboreo desde 1936, ha sabido evolucionar hasta convertirse en un líder nacional en fabricación de arados de vertedera y en la actualidad exporta en torno al 50% de su producción a más de veinte países de todo el mundo. Además de este tipo de arados, dispone de una amplia gama de aperos, sabiendo adaptarse a las nuevas tendencias en materia de laboreo, pero también ha avanzado en el mundo de la siembra, como muestran las novedades que este año podremos contemplar en su stand de FIMA. Ovlac mostrará, además, una amplia representación de su gama tradicional de arados, arados de cohecho, gradas rápidas y chisel.



Twin 1.

Twin 1

Se trata de una combinación de la ya existente Minidisc + sembradora. El nuevo modelo ofrece una gran versatilidad al poder utilizar la misma máquina como grada rápida de discos para una labor superficial (hasta 12 cm) y como sembradora. No es neces-

rio ningún tipo de montaje ni accesorio para intercambiar ambos usos.

Ovlac ha diseñado y probado intensamente un novedoso y eficaz sistema de siembra adaptado a este concepto. La semilla se deposita con precisión en el surco abierto por cada disco y se recubre por la acción del siguiente dis-



Mini Chisel.

co en la fila. A continuación, un rodillo de goma presiona y consolida cada línea de siembra. La profundidad de trabajo se ajusta con exactitud milimétrica gracias a la regulación del rodillo mediante husillos. La distancia entre filas de siembra es de 12,5 cm, a pesar de lo cual no existen problemas de atascos debido a la acción de los discos que cortan el residuo existente y no lo arrastran.

La Twin 1 de Ovlac incorpora además el sistema Sicos de dosificación electrónica.

Esta nueva combinación se ofrecerá, en un primer momento, en versiones suspendidas de 3 y 3,5 m de ancho.

Mini Chisel

Este apero incorpora un novedoso sistema non stop patentado a base elastómeros. Este sistema, que nunca se había aplicado antes a un brazo de cultivador, se ha probado intensamente tanto en las instalaciones de Ovlac, sometiéndolo a más de 200.000 ciclos, como en el campo. Los resultados son extraordinarios: con un comportamiento muy similar al de un cultivador tradicional en cuanto a presión de disparo, el Mini Chisel de Ovlac elimina de manera absoluta el engrase, el mantenimiento y la posibilidad de holguras, ya que carece totalmente de bulones o casquillos. Se ofrece en 2 y 3 filas con anchuras de trabajo desde 2 hasta 7 m. ■

La nueva picadora de restos de madera Biomass 500 de Serrat, distinguida como Novedad Técnica

Serrat Trituradoras presenta Biomass 500, un equipo de recogida de restos de madera para su implantación en un sistema de aprovechamiento de biocombustible o compostaje, que ha sido recibido el premio Novedad Técnica FIMA 2008.

Con el sistema de alimentación, se consigue levantar del suelo la madera y restos, separándola

de todas las impurezas del terreno, obteniendo así un producto limpio y libre de tierra.

La trituradora posee un motor Deutz V6 que puede desarrollar 500 CV de potencia y una traslación hidrostática con sistema de motores frenados para aumentar la seguridad.

El peso total del equipo es de 20.000 kg de los cuales 12.000 corresponden al tractor y los 7.000 restantes se reparten entre los 4.500 kg que pesa el cabezal triturador y los 3.500 del remolque, el cual tiene una capacidad de 16 m³ y puede ser descargado de forma rápida sobre camión a 4,50 m de altura. La máquina, con una autonomía de 10 horas, ofrece la posibilidad de tracción mecánica y es capaz de superar pendientes de hasta el 20%. Con ella se pueden triturar restos de hasta 25 cm de diámetro de tronco, y el funcionamiento de la trituradora y de las lanzaderas se debe a cinco servicios hidráulicos de circuito cerrado. ■



Pabellón 7, calle A-B, stand 19-22

Pabellón 5, calle A, stand 31

EL LADO SALVAJE DE LA POTENCIA. PUMA. FABRICADOS EN AUSTRIA.

CASE IH
AGRICULTURE

Los nuevos tractores de la Serie Puma™ están basados en la eficiencia. Mediante cuatro modelos, con potencias entre 170 y 242 CV (con GPM), los tractores Puma desarrollan la potencia necesaria para actividades como el laboreo, la siembra y el transporte. En cualquier época del año, para cualquier tipo de trabajo, la Serie Puma le ofrecerá una relación peso-potencia inigualable y la potencia necesaria para la máxima productividad con el mínimo consumo de combustible.

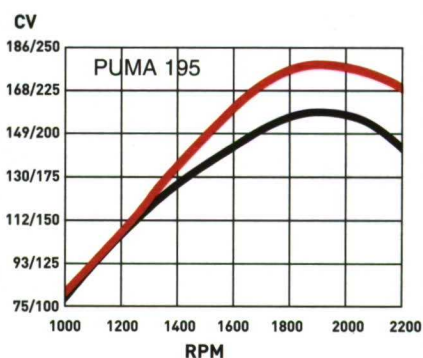


bitsadv.com



La amplia cabina Surround Vision está dotada de cristales curvados, un gran nivel de insonorización y una visibilidad total de 360°.

La gestión de la potencia brinda 37 CV de potencia adicional en condiciones determinadas para el transporte por carretera y las aplicaciones que requieren de toma de fuerza.



Para más detalles sobre nuestros productos, soluciones financieras flexibles CNH Capital y seguro personalizado Safeguard para su maquinaria, póngase en contacto con su concesionario CASE IH más cercano. www.caseih.com

lubrificantes **AKCELA**™



(*) La llamada es gratuita. Sin embargo, algunos operadores pueden cobrar la llamada si ésta se efectúa desde un teléfono móvil. Para obtener mayor información sobre las tarifas, consulte antes con su operador. Si tuviera alguna dificultad, también puede llamar al teléfono de pago 91.275.44.06.

Howard Ibérica, nuevos equipos de siembra y preparación del suelo del grupo danés Kongskilde

Howard Ibérica acude en esta ocasión al salón de la Maquinaria Agrícola de Zaragoza con múltiples novedades en equipos de siembra, preparación del suelo, y transporte de grano, tanto de su propia marca como otras marcas del grupo danés Kongskilde –al que se incorporó la firma en diciembre de 2000– como la propia Kongskilde y Överum.

Preparación de suelo

En equipos para la preparación del suelo, Howard expondrá dos novedades de su propia marca, el rotavator R800X, que dispone de un sistema plegable en dos secciones para tractores de hasta 320 CV y el rotavator R700X, que mantiene las características del modelo R700 pero incorpora importantes mejoras en su diseño y transmisión, que permite incrementar los niveles de fiabilidad y las prestaciones de la máquina.

El rotavator R800X, ideal para contratistas, se fabrica en anchos de hasta 6 m de labor. Su uso permite aprovechar las capacidades del tractor sin que se limite el ancho de labor por razones de transporte o acceso a fincas. La nueva transmisión de 2

velocidades es única en el mercado con un sistema de refrigeración de aceite y doble protección por embrague de fricción y limitador de par.

Por su parte, la nueva transmisión lateral del R700X reduce la velocidad justo a nivel de rotor, permitiendo al resto de la transmisión trabajar a un alto régimen, y aumentando así la capacidad de todos los elementos de transmisión.

De la marca Kongskilde, Howard expondrá la grada de discos de enganche frontal Front Terra Disc FTD-3000, que está especialmente diseñada para trabajar en combinación con equipos de siembra o con otros equipos de preparación traseros. Ésta optimiza el rendimiento del tractor permitiendo realizar varias labores en una sola pasada, al mismo tiempo que consigue un equilibrio de tracción y contrapeso ideal del conjunto tractor- equipos de laboreo.

Una nueva generación de cultivadores de cama de siembra llega también de la mano de Kongskilde. El Vibromaster 2500 está dotado de un año de labor de hasta 8,5 m y un ancho de transporte de 2,5 m. El cultivador se puede equipar con distintos tipos de brazo original Kongskilde, Triple K,

Rotavator 800X de Howard.



Super Q y VTM, y con una gran variedad de rodillos y rastras traseras.

Los visitantes que acudan al stand de Howard Ibérica también podrán las ventajas del nuevo cultivador de rastrojo de Kongskilde, Vibro Flex 7400 –en versión suspendida y semisuspendida, y disponible en anchos de trabajo de hasta 7 m–, así como el arado de ancho variable VF-EX 5980 H de Överum, preparado para tractores de hasta 250 CV en versiones con disparo hidráulico y con protección por fusible de hasta seis cuerpos.

Equipos de siembra

La Flexi Drill, de Kongskilde, es una sembradora semisuspendida para siembra rápida multifunción en 3 y 4 m de ancho de la-

bor, tanto en versión solo semilla como combinada con abono. Ésta, permite el trabajo en no laboreo, en terreno arado, o para después de un cultivador de rastrojo.

Sus secciones de discos independientes de 50 cm, reciben la presión

mediante un circuito cerrado hidráulico que transmite la presión por igual independientemente de las oscilaciones del terreno y del nivel de llenado de la tolva. Las secciones de siembra descansan sobre una fila de ruedas neumáticas frontales, que consolidan el suelo antes de la siembra y limitan el tiro del tractor. Otra fila de ruedas traseras compacta ligeramente la zona de la semilla al tiempo que sirven de ruedas de transporte. La distancia de siembra es a 12,5 cm. La máquina puede incorporar en la parte frontal diversos tipos de equipos de preaparación y nivelación como rastra niveladora, cultivador o sección de grada de discos. ■

**Pabellón 8,
calle B-C, stand 11-20**

Gil presentará las novedades incorporadas para mejorar el funcionamiento y la seguridad de sus productos

Gil, empresa nacional dedicada al desarrollo de sembradoras, cultivadores y arados, presentará en FIMA 2008 el conjunto de novedades incorporadas para mejorar el funcionamiento y la seguridad de sus productos.

Participante habitual del certamen desde sus inicios, este fabricante expondrá a los visitantes toda su gama de sembradoras, tanto las que han sido diseñadas para tareas de

siembra convencional (Airsem 5040, GTE-25-M y GTA 22-M), como las destinadas a siembra directa y mínimo laboreo (Airsem 5028 D y Airsem 4F-5032-SNL). Además, llevará a este evento sus máquinas para el trabajo del suelo CH-100-3F-13, CHM-3F-25, ACHL-10B, ALB-8B y también la abonadora Joly 2000.

«Somos conscientes del protagonismo que ostenta FIMA en el sector de la maquinaria agrícola. De ahí que sea un lugar idóneo en

el que mostrar el esfuerzo que hemos hecho desde Gil para incorporar a nuestros productos las mejoras sugeridas por nuestros clientes y que son la base de la filosofía de mejora constante que está presente en nuestro trabajo día a día», comenta Julio Gil, gerente de la compañía. ■

Pabellón 2, calle C, stand 1-11



mañez lozano

CITRUS TRONIC



Atomizador con control electrónico que permite realizar los tratamientos con máxima precisión, lo que garantiza un óptimo reparto del producto químico.

MAÑEZ Y LOZANO, S.L. • Polígono Industrial Norte - Ctra. Nal. 340
Apdo. Correos 23 • Alginet 46230 - VALENCIA
Tel. 96 175 12 66 • Fax. 96 175 18 40 • www.manezylozano.com

Solá galardonada por los sistemas de alta tecnología de la sembradora Prosem K-VP

La sembradora monograno neumática Prosem K-VP de Solá se caracteriza por su gran polivalencia en la modificación de la anchura de siembra sin necesidad de herramientas y con tiempos cortos, de 5 a 10 minutos, para cambiar doce elementos. La versión 900/12, es decir, de doce líneas a 75 cm, y 9 m de trabajo total, queda plegada a 3 metros para el transporte.

Para sembrar a menor anchura se puede reducir la distancia entre líneas hasta un mínimo de 45 cm, simplemente cambiando de forma manual los topes correspondientes para que, al abrir la máquina de forma hidráulica, se quede a la anchura prefijada a la que se desea sembrar y que, sin embargo, cuando la máquina está plegada quede siempre a los 3 metros comentados anteriormente para su transporte.

Este sistema de plegado y variación de la distancia entre cuerpos ha sido galardonado como Novedad Técnica en el Concurso de Novedades Técnicas de FIMA 2008. ■

Amarres chisel, serruchos de poda y pulverizadores de **Bellota**



Bellota, que celebra este año un siglo desde su creación, presentará en FIMA 2008 diferentes novedades entre las que destacan una nueva generación de amarres chisel, serruchos de poda con mango bimaternal y pulverizadores, con los que pretende dar respuesta a las necesidades del agricultor profesional.

La principal mejora que ofrece la nueva generación de amarres chisel se centra en la facilidad de montaje, dado que una persona sola puede realizar cómodamente el montaje del mismo. Sin necesidad de desmontar la botella donde se aloja el muelle y con el simple hecho de colocar el amarre en el bastidor y sujetar los abarcones con fácil acceso a todos los tornillos queda perfectamente ajustado. Con el amarre se acompañan diferentes abarcones para ajustar el tamaño de brazo que se desee.

Una vez colocado el amarre, se ajusta el muelle alojado dentro del tubo, compuesto por un sistema anti-giro que evita posibles desajustes posteriores. El tubo protege al muelle garantizando la máxima

seguridad y mínimo riesgo de accidentes. Este nuevo modelo permite introducir varios muelles a la vez, así como muelles más fuertes y de mayor longitud. El cuerpo del amarre y el soporte del brazo están realizados en acero fundido y todo el amarre está pintado con pintura especial frente a la oxidación. Bellota dispone de dos modelos diferentes, para bastidor de 80 x 80 y 100 x 100. Este nuevo amarre realiza la misma labor que el anterior, por lo que en una misma máquina pueden ir los dos modelos.

Serruchos de poda y pulverizadores

Los profesionales valoran cada vez más aspectos relacionados, no sólo con la calidad del corte, sino también con la ergonomía y el agarre de la herramienta. Por ello Bellota ha desarrollado para su hoja de corte de acero extra-

corte un mango bimaternal que combina polietileno y elastómero para permitir un agarre más cómodo y seguro. Estos modelos están disponibles en versión fija de 13 pulgadas y en versión plegable tipo navaja de 9 pulgadas.

En cuanto a las novedades presentadas en los pulverizadores, Bellota sigue apostando por la calidad, la eficacia y la seguridad. Esto se ve reflejado en la gama de estos productos que la firma pone a disposición del agricultor, dotados de un depósito sin perforaciones y roscas más largas para evitar posibles fugas, bloqueo del pulverizado mediante una manilla de funcionamiento y la manguera GoodYear que mejora la seguridad y la resistencia. También se pretende mejorar la eficacia mediante el diseño de la cámara que permite un menor número de bombeos y por medio de



boquillas que realizan un pulverizado uniforme. Los pulverizadores de la firma se caracterizan también por sus tirantes ajustables acolchados y por el diseño ergonómico.

Dentro de esta gama, Bellota dispone de pulverizadores mochila de presión retenida de 16 y 12 litros, y pulverizadores de presión previa de 9, de 5 y de 1,5 litros. ■



Pabellón 2,
calle A, stand 25-45

Pabellón 3,
calle E-F, stand 11-18

136 FIRA DE SANT JOSEP

LA FERIA CATALANA DE LA MAQUINARIA AGRÍCOLA · SALÓN DEL AUTOMÓVIL



+  973 600 799 www.fira.com

Berthoud premiada por el sistema de bombeo y grifería de sus nuevos pulverizadores Tenor

El especialista de la pulverización agrícola, Berthoud, va a presentar en FIMA 2008 su nueva gama de pulverizadores arrastrados, Tenor, de 2.800 a 5.500 litros con barras de 24 a 42 metros, lanzada al mercado a mediados del pasado año.

Los pulverizadores Tenor incorporan entre otras novedades: el bloque de válvulas Dualmatic -que permite disminuir los volúmenes residuales por la apilación de las compuertas y la reducción del número y de la longitud de las canalizaciones-, y cuenta con un eje-seguidor, -que evita el deterioro de los cultivos permitiendo al pulverizador pasar por las rodadas del tractor- y la bomba centrífuga Omega que, con 550 l/min a 3 bares, más 200 l/min de agita-

ción, permite mejorar los resultados de caudal y presión, reducir el tiempo de cebado y facilitar su mantenimiento.

Además, la suspensión Actiflex 2, mejora el confort y la duración de las estructuras, así como la estabilidad de la barra. Por ambas características que mejoran tanto el sistema de bombeo como el de grifería permitiendo menores volúmenes residuales, esta firma francesa ha sido premiada en el Concurso de Novedades Técnicas de FIMA 2008.

En esta nueva gama todo está concebido para limitar los



Pulverizador arrastrado Tenor.

volúmenes residuales (4,4 litros "medidos" de fondo de cuba), evitar los derrames durante el llenado, incorporar y enjuagar los bidones con agua clara, facilitar el enjuague en la parcela y asegurar la seguridad del usuario. Para ello, la gama viene equipada con un

depósito en punta de diamante, mientras que la evacuación del sumidero se realiza por una válvula lateral. Dispone asimismo de válvula anti-retorno en la llegada en el depósito principal, depósito de enjuague con una capacidad superior al 10% del volumen nominal y opcionalmente puede incorporar el sistema Dualelec, un sistema automático

que realiza el conjunto de funciones del pulverizador desde el puesto de mando y/o desde la cabina del tractor. ■

**Pabellón 2,
calle A-B, stand 13-20**

Kioti amplía su gama de tractores, con el nuevo LX500L, comercializado por Catrón Internacional

Catrón Internacional, además de desarrollar y distribuir sus propios productos bajo la marca Catrón, importa y distribuye en exclusiva en España a través de su red de concesionarios los tractores Kioti, propiedad de Daedong Ind. Co., el mayor fabricante de tractores coreano.

Con motivo de la 35 edición de la Feria Internacional de Maquinaria Agrícola, Catrón Internacional presenta el nuevo modelo LX500L de Kioti, en el que destaca su nuevo diseño de formas más agresivas.

El LX500L-EU de Kioti monta un

motor marca Daedong que desarrolla una potencia nominal de 49 CV de potencia. Con el nuevo modelo se amplía la gama de tractores que hasta ahora constaba de la serie CK, desde los 20 a los 35 CV, y de la serie DK, desde 40 hasta 90 CV, poniendo a disposición

del profesional del campo una herramienta para desarrollar su labor más cómoda y eficazmente.

Cabe destacar de este nuevo modelo su potente motor que, con un funcionamiento excelente, incluso en las condiciones más desfavorables, cumple con los requisitos medioambientales, con bajo ruido y consumo de combustible. Consta de cuatro cilindros, 2.435 cm³, y un sistema hidráulico con una bomba capaz de impulsar 53,05 l/min.

El tractor dispone de 16 velocidades hacia delante y otras 16 hacia atrás y se caracteriza por una alta maniobrabi-

lidad gracias a sus pequeñas dimensiones 3.500 mm (incluido tercer punto y lastrado frontal), una anchura de 1.440 mm y un peso de 1.690 kg.

También posee la cómoda conducción, característica que predomina en toda la gama Kioti, poniendo a disposición del profesional del campo una herramienta para desarrollar su labor de forma cómoda y eficaz.

Especializada en el desarrollo y distribución de estos productos, Catrón Internacional pertenece a Cano Grupo de Automoción, un grupo formado por un total de catorce empresas dedicadas a la venta, reparación y distribución de productos de automoción. ■

**Pabellón 7, calle D-E,
stand 17-22**



Nuevo modelo LX500L de Kioti.

¡Listo para empezar la jornada!

SUSCRÍBASE
AHORA



En las páginas salmón de AgroNegocios podrá encontrar una práctica información que le servirá para el óptimo desarrollo de su empresa agroalimentaria.

Cada semana, le acercamos y resumimos toda la actualidad económico-política del sector que Vd. debe conocer.

Suscríbese ahora y saldrá ganando.

www.eumedia.es

eumedia 

Más información: Eumedia, S.A. Dpto. de Suscripciones. c/Claudio Coello, 16, 1º · 28001 Madrid · Tlf.: 91 426 44 30 · Fax: 91 575 32 97

suscripciones@eumedia.es · www.eumedia.es

Aguirre completa su gama de pulverizadores y presenta nuevos sistemas en abonadoras

Con capacidades de 3.000 y 4.000 litros, los pulverizadores arrastrados que completan la gama de Aguirre, no serán la única novedad de la firma navarra en el salón de Zaragoza. Entre otras podemos destacar también el deflector para arbolado Liner V, y un deflector lateral de accionamiento hidráulico para la fertilización hacia el borde de la parcela, el Border TX.

Pulverizadores arrastrados

Aguirre completa su gama de pulverizadores de alto rendimiento, disponibles en 3.000 y 4.000 l, con eje variable y distintas ruedas. Su sistema de amortiguación de serie en eje y barras le proporcionan estabilidad en el trabajo diario.

Además de todos los accesorios habituales, la principal novedad que incorporan es el sistema de medición del depósito principal en seco, con lo que no se extrae el contenido de su interior; y el sistema opcional Tracmatic de guiado para acoplarse si fuera necesario a la rodada del tractor.

En cuanto a las barras, a ambos pulverizadores se les puede

acoplar los dos modelos existentes: 24 metros 5 TR y 24 metros 7 TR.

El modelo 5 TR con cinco tramos de barra se caracteriza por una gran robustez y un sencillo diseño, aunque no dispone de elevación vertical de punta. Con sistema de paralelogramo y amortiguación de gas, está indicado para grandes extensiones cerealistas.

El modelo 7 TR consta de siete tramos de barra y dispone de subida vertical de punta para el paso de obstáculos. Su especial diseño hace muy versátil la pulverización ya que con la misma barra se pueden alcanzar distintas anchuras de trabajo dependiendo de las condiciones orográficas de la parcela.

Este sistema en 7 TR es muy apreciado por agricultores polivalentes, con secano y regadío, gracias a su exclusivo diseño de plegado que permite trabajar con bo-



Pulverizador arrastrado de Aguirre.

quillas angulares en las coberturas de riego 15 y 18 m.

Deflector para el arbolado Liner V

El deflector para el arbolado Liner V es un accesorio en acero inoxidable que se coloca en la parte trasera de la abonadora y que permite la fertilización de plantaciones y cultivos en línea. Idóneo para olivar, almendro, viña y frutal, se puede incorporar a todos los modelos de abonadoras de doble disco de la marca (AC2, AC2-GC y AC2-M).

Su objetivo es no fertilizar el centro de la calle, evitando el abono en zonas improductivas. Su gran versatilidad nos permite regular desde 3 a 9 m la anchura del

abonado y adaptarse a marcos de plantación de 5 hasta 15 m.

Border TX

Hasta ahora, para realizar el abonado del borde de las parcelas en las abonadoras de doble disco de nuestra marca, sólo se disponía de una chapa de acero inoxidable de accionamiento manual que se colocaba en el lateral de la abonadora, y que obligaba a la fertilización del borde por el mismo.

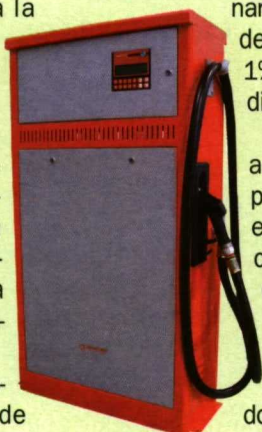
La investigación y del trabajo en la Estación de Ensayos de la EUPA de Palencia, donde se ensayan todos los modelos de abonadoras de esta marca, ha permitido el desarrollo de un deflector lateral de accionamiento hidráulico para la fertilización "hacia el borde de la parcela", es decir, que se circula por el interior de las mismas y permite variar la separación entre el tractor y el borde, y así adaptarse al ancho de trabajo del pulverizador. ■

**Pabellón 2,
calle B-C, stand 37-46**

Gespasa presenta un surtidor mezclador de biodiésel

Gespasa ha desarrollado un surtidor para la mezcla de biodiésel que dispone de dos bombas y medidores independientes, que aspiran los carburantes almacenados en depósitos independientes y suministra la mezcla ya realizada.

El surtidor dispone de un selector de



mezcla que permite preseleccionar el porcentaje de mezcla deseado a intervalos del 1%. La precisión en la medición final es del 0,2%

Este equipo responde a la demanda generada por los grandes flotistas europeos, que aumentan cada vez más el consumo de biodiésel en sus vehículos.

Estos surtidores están disponibles en dos versiones:

- Surtidor con medidor que nos informa únicamente de los litros totales y parciales suministrados, mediante pantalla LCD.

- Surtidor con controlador GK7. Este surtidor sólo puede ser utilizado por personal que disponga de llaves magnéticas o código secreto. Incorpora un software de gestión de datos que informa de los litros suministrados, hora, fecha, vehículo, consumos, etc. Este software es compatible con los requisitos de la agencia tributaria para acceder a la bonifica-

ción del gasóleo profesional.

Así mismo se ha detectado que el biodiésel, por su mayor densidad, satura con más facilidad los filtros de los equipos de suministro. Gespasa ha desarrollado un filtro especial, el FG-2BIO, de 20 micras, para facilitar el filtraje de biodiésel y evitar que éstos se obturen con demasiada facilidad. ■

**Pabellón 3,
calles G-H, stand 1-4**



AGUIRRE

POR UNA AGRICULTURA DE PRECISIÓN



ABONADORAS SUSPENDIDAS
(Un disco, doble disco y pendular)

ABONADORAS ARRASTRADAS
(Caida libre, doble disco o pendular)



SEMBRADORAS NEUMÁTICAS
(Bota, disco y reja)

PULVERIZADORES (Manuales e hidráulicos)



Modelo 1.000 lts. Rampa 12 mts.



Navarra Maquinaria Agrícola, S.L.

Ctra. Zaragoza, s/n. 31300 Tafalla (Navarra) España Tel. 948 70 06 92 - Fax 948 70 28 55
www.aguirreagricola.com

Nuevo manipulador telescópico T2250 y vehículo multiuso 2200D de Bobcat

La firma Bobcat lanzará en FIMA 2008 dos nuevas máquinas que vienen a ampliar su actual gama de productos: un manipulador telescópico, el Bobcat T2250, que integra tres máquinas en una; y una nueva versión del vehículo multiusos 2200D, con motor diésel.

Manipulador telescópico T2250

Este nuevo manipulador telescópico ofrece las características y ventajas de la cargadora compacta, de la cargadora compacta con ruedas articulada y del manipulador telescópico, todas en una sola máquina, lo que ofrece una versatilidad en una amplia gama de aplicaciones.

Con una altura de 1,97 m, anchura de 1,8 m y longitud de 4,19 m, el T2250, de 4,5 t, proporciona todas las características que cabe esperar de una telescópica compacta, con una capacidad de elevación nominal de 2,2 toneladas y una altura de



T2250 Bobcat.

elevación máxima de 5,2 metros.

La T2250 puede contar con dos posibles sistemas de cambio rápido de implemento: el bastidor convencional o el sistema Bob-Tach, que además de horquillas porta-palets, grapas y cucharas, permite la incorporación de gran variedad de implementos agrícolas y ganaderos.

La máquina está propulsada por un motor diésel turbopropulsado de Kubota

que desarrolla una potencia de 76 CV con cuatro cilindros V3300-DI con una velocidad controlada de 2.400 rpm.

Una transmisión hidrostática regulada de forma electrónica permite elegir entre dos modalidades de conducción: tracción directa, donde la prioridad se da a la velocidad de desplazamiento, y tracción suave, donde la prioridad se da a la potencia hidráulica y par.

Vehículo multiuso 2200D

Bobcat lanza además una nueva versión del vehículo multi-



Bobcat 2200D.

so Bobcat 2200D con cuatro ruedas motrices. Los cambios incluyen un nuevo diseño del frontal resistente, protectores de cepillos y nuevos neumáticos.

El vehículo Bobcat 2200D dispone de un bastidor de aluminio, chasis y plataforma de cajón colector, que permite una resistencia óptima a la corrosión con un peso operativo de 1.007 kg. La capacidad de carga de serie del cajón colector es de 500 kg.

El 2200D lleva un sistema de tracción único 4x4 IntelliTrack que permite transportar la carga de forma cómoda, pudiendo trabajar en pendientes fácilmente y con las superficies más abruptas.

El vehículo, accionado con un motor diésel Kubota D722, dispone de frenos hidráulicos de disco en las cuatro ruedas. La transmisión variable proporciona un par alto y una velocidad de hasta 40 km/h. ■

**Pabellón 6,
calle E-F, stand 27-36**

Silos Córdoba muestra sus aplicaciones para biodiésel y elaboración de proyectos en este área

Silos Córdoba estará presente en FIMA 2008 dando a conocer las actividades que desarrolla en el sector agroindustrial.

El objetivo inicial de la empresa se basó en un proyecto empresarial dirigido a satisfacer las necesidades de alimentación y almacenaje en el sector ganadero. Con el tiempo la empresa ha evolucionado para adaptarse a las nuevas exigencias del mercado abarcando gran cantidad de actividades, las cuales desarrolla a través de sus tres divisiones es-

pecializadas: Indaga –ingeniería para el desarrollo y el montaje de instalaciones para uso industrial y agrícola–, Matra –especializada en el desarrollo y fabricación de maquinaria industrial de transporte– y Gandaria –especializada en la fabricación y comercialización de productos para todo tipo de instalaciones ganaderas–.

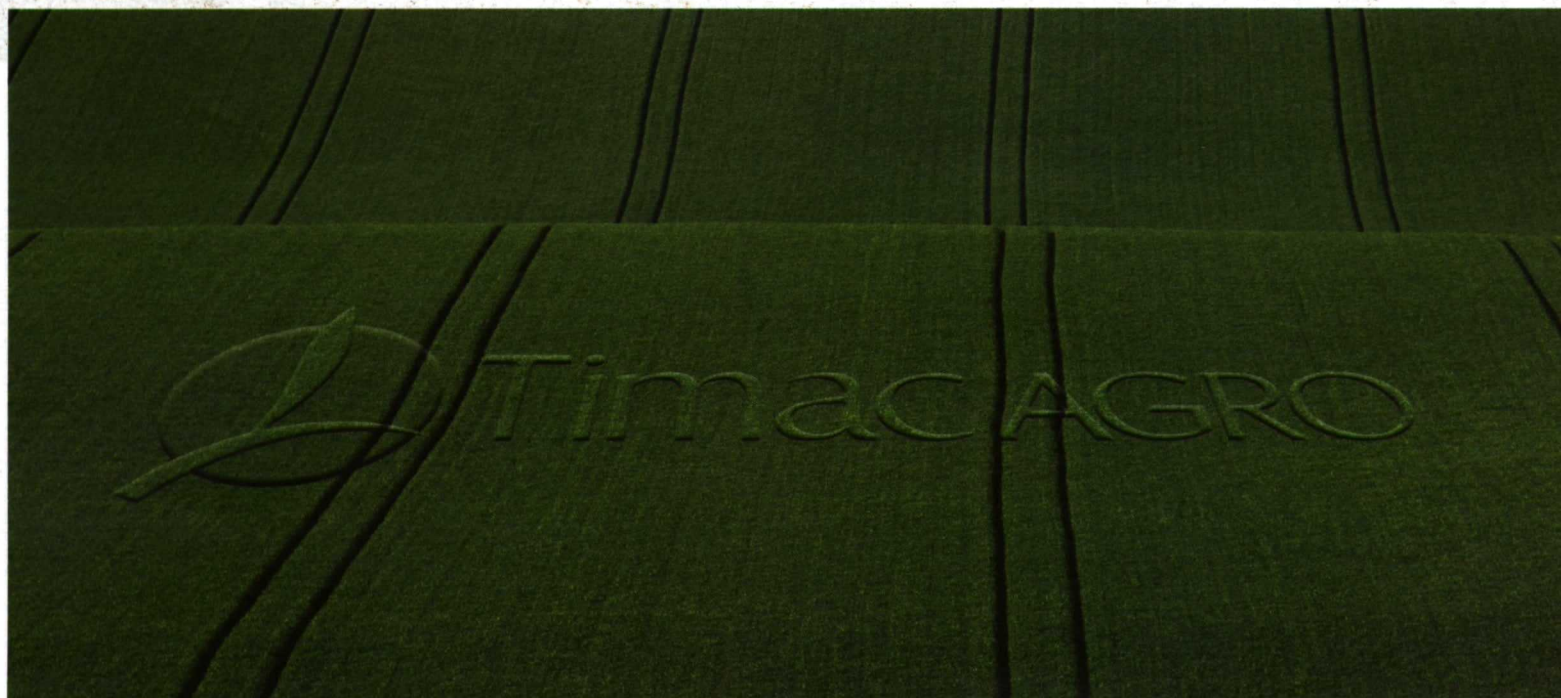
La división Indaga de Silos Córdoba cuenta, en lo que a aplicaciones de biodiésel se refiere,



con un departamento especializado en la planificación y montaje de instalaciones a medida, concebidas para molinos de aceite y cooperativas, con el fin de realizar el tratamiento de su propio aceite.

Para ello, diseña y ejecuta la totalidad del proyecto en este ámbito, abarcando desde los procesos de limpieza y secado del grano, pasando por la construcción y montaje de silos con toda la maquinaria de transporte, hasta el molino de aceite y el montaje de instalaciones de transesterificación a medida, con todos los tanques y depósitos necesarios. ■

**Pabellón 4,
calle D, stand 33-35**



INABONOS PRESENTA **Timac AGRO**

Nuevas ideas, nuevos retos.

La capacidad de innovación al servicio del agricultor y ganadero ha sido una constante en la trayectoria de Inabonos y del Grupo Roullier.

Ahora, como consecuencia de ese trabajo continuo por ofrecer lo mejor, nace Timac AGRO, una compañía que recoge la experiencia anterior y la proyecta hacia el futuro para seguir ofreciendo soluciones adaptadas a los nuevos tiempos.

Con ilusión. Con inteligencia.



Miguel Agrícola comercializará la gama de tractores especializados de la marca Mitsubishi

Miguel Agrícola presenta en España la nueva gama de tractores agrícola y de jardinería de la marca Mitsubishi fabricados íntegramente en Japón, basando su estructura en sus tres pilares fundamentales: potencia, valor y fiabilidad. Y qué mejor escaparate que FIMA 08 para su lanzamiento.

Esta empresa conoce la importancia que para sus clientes tiene el servicio postventa, perfectamente organizado a través de su red de distribuidores, en continuo crecimiento, su servicio técnico y los recambios originales Mitsubishi.

Los nuevos MT y HST

La nueva gama de tractores compactos Mitsubishi destaca por su amplia versatilidad, tanto



Gama agrícola MT.



Gama para jardinería HST.

en los tractores agrícolas (MT 1800, MT 2000, MT 2600, MT 3000) con transmisión mecánica y neumáticos agrícolas, como en los tractores de jardinería (MT 1800 HST, MT 2000 HST, MT 2600 HST y MT 3000 HST), con transmisión hidrostática y neumáticos turf. Además de todos estos modelos, la gama se amplía con el MT 3500 que dispone

de un motor Mitsubishi turbo.

El compromiso de Mitsubishi con el medio ambiente se refleja en los nuevos motores de baja emisión y mínimo consumo. Una eficaz combinación de alta tecnología, potencia y fiabilidad. Las potencias van desde 18 a 40 CV, con motores Mitsubishi de tres cilindros refrigerados por agua.

Todos los modelos disponen

de tracción a las cuatro ruedas, dirección hidrostática, arco de seguridad abatible, toma de fuerza 540/1000 rpm, dos salidas auxiliares para conexión de implementos hidráulicos, lastrado frontal, etc. ■

Pabellón 5, calle A-B, stand 7-16.

Agrinava expone un nuevo sistema de enganche, el Scharmüller K-80

Agrinava, empresa dedicada al suministro de accesorios y recambios para tractores y maquinaria agrícola, llega a FIMA, entre otras novedades, con un nuevo enganche de bola, el K-80, de la firma austriaca Scharmüller.

Este enganche muestra un menor desgaste debido a que la bola y la cazoleta permanecen juntas con la mínima holgura, que evita golpes y tirones, y a que la bola permanece lubricada constantemente ya que dispone tanto en la parte de arriba como en la de abajo una boquilla que la mantiene engrasada en todo momento.

El sistema de enganche Scharmüller K-80 está concebido para soportar una carga de 30 t a una velocidad de 40 km/h. Se puede elegir entre el acoplamiento en la parte superior o en la inferior, y también en combinación. El enganche en la parte superior está limitado a 2 t de carga verti-



cal, y el de la parte inferior a 3 t. Se trata de una fuerza de tracción mejorada.

El acoplamiento más seguro, en cuanto al mejor comportamiento en carretera, es el de un punto de enganche bajo y cercano al eje del tractor, que reduce el peligro de vuelco y que, al quedar la toma de fuerza por encima de la lanza del remolque, es más accesible.

El enganche Scharmüller K-80 se caracteriza, además, por su rápido acople y desacople y por la posibilidad de acoplamiento a más de 20°.

Por otra parte, Agrinava ofrece desde hace unos años produc-



Chasis con bola K-80.

tos de las marcas Benzi y Reduco para el repuesto. Como novedad para 2008, Agrinava va a comenzar a atender directamente a los fabricantes de maquinaria tanto para transmisiones Benzi como para equipos reductores-multiplicadores de la marca Reduco. ■

Pabellón 3, calle A-B, stand 21-26

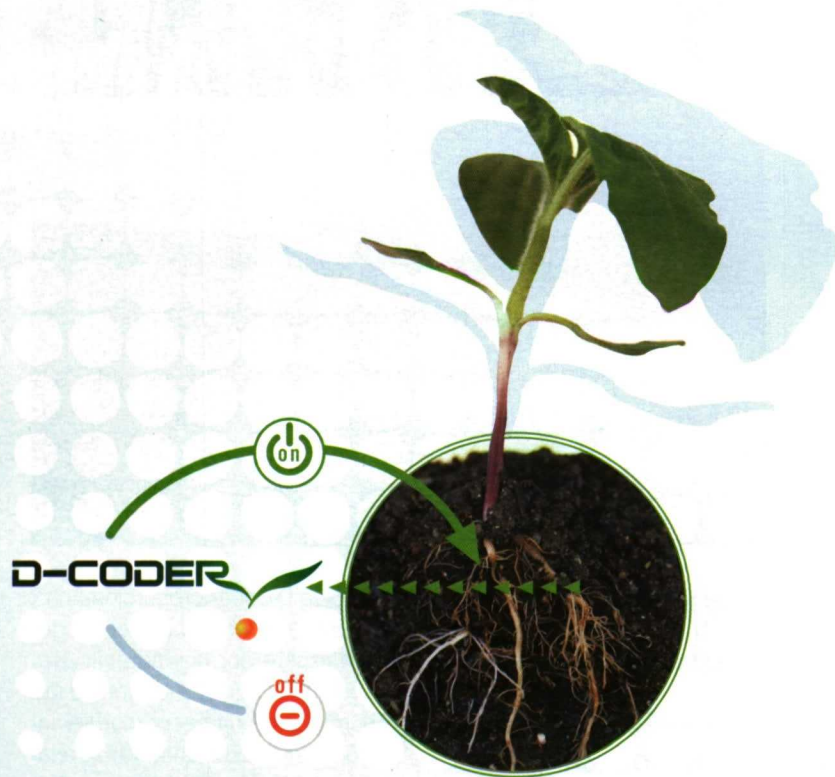
UNA NUEVA
TECNOLOGÍA EN
FERTILIZACIÓN

D-CODER



FERTILIZANTE A DEMANDA

EL ÚNICO FERTILIZANTE QUE ACTÚA
PRINCIPALMENTE EN FUNCIÓN DE LA
DEMANDA DE NUTRIENTES DE LA PLANTA.



Emisión de señales



Demanda de nutrientes



D-Coder interpreta y proporciona los nutrientes a la planta

Ausencia de señales

No Demanda de nutrientes



D-Coder no actúa

Interpreta las necesidades de la planta

→ **D-CODER** es un fertilizante inteligente con receptores que interpretan las señales emitidas por la planta para su adecuada nutrición.

La conexión directa entre la planta y sus nutrientes

→ Cuando la planta tiene una necesidad nutricional emite señales químicas con el objetivo de aumentar la concentración de nutrientes asimilables y transportarlos a la raíz.

Los receptores de **D-CODER** reaccionan con las señales de la planta permitiendo la difusión de nutrientes a la rizosfera.

Una tecnología exclusiva de Timac AGRO

→ European Patent EP 1 612 200 (2006)

D-Coder, el fertilizante a demanda de Timac Agro-Inabonos

Los fertilizantes actuales tienen una dinámica de liberación de los nutrientes gobernada por factores externos a las necesidades de las plantas, esto es, a la reacción al pH del suelo, a la temperatura, a la solubilidad al agua o al ataque de microorganismos. En cualquier caso, ninguno adapta su liberación a la demanda de nutrientes de la planta.

Timac Agro, a través de su departamento de I+D, ha desarrollado y patentado (European Patent EP 1612200) una nueva tecnología en fertilización que permite que la liberación de los nutrientes esté gobernada por la demanda nutricional de la planta expresada en la rizosfera. Los visitantes que acudan al stand de Timac Agro-Inabonos en FIMA podrán conocer de primera mano las ventajas que ofrece esta nueva tecnología, denominada D-Coder.

Complejo D-Coder

La tecnología D-Coder incluye una malla de fijación molecular, complejo D-Coder, soluble a las sustancias orgánicas con capacidad quelante liberadas a la rizosfera por la planta. En esta malla

son insertados los nutrientes. De esta manera, a medida que la malla es disuelta por los ácidos orgánicos emitidos por la raíz de la planta, va liberando los nutrientes incluidos en el fertilizante.

Los fertilizantes D-Coder tienen dos fracciones nutricionales fundamentales:

- La fracción starter, constituida por la proporción de nutrientes del fertilizante fácilmente solubles al agua, que permite el primer desarrollo de la planta y la constitución de la rizosfera.
- La fracción D-Coder, sensible a los ácidos orgánicos liberados por la planta en la rizosfera y que constituye la fracción de nutrientes que se liberan en función de la actividad y necesidades de la planta.

La acción del complejo D-Coder se ve potenciado por la presencia del factor multiplicador de la actividad rizosférica (FMR), un complejo cuyas acciones principales son: complejante y movilizadora de nutrientes retrogradados en el suelo y precursora de la síntesis de fitorreguladores.

Todo ello origina una mayor actividad rizosférica y por tanto una mayor capacidad de la planta para actuar sobre el fertilizante D-

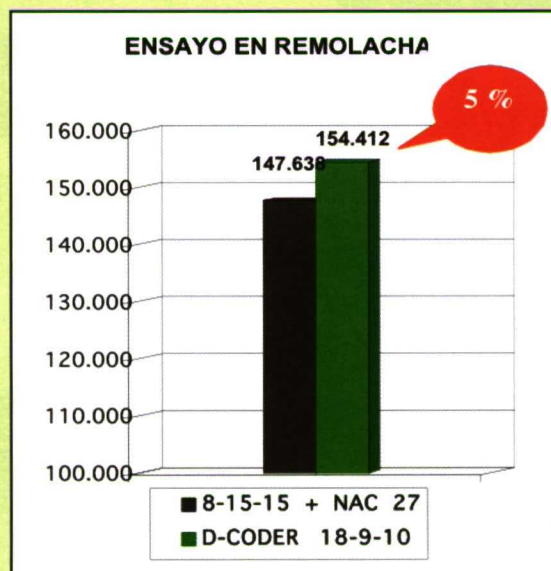
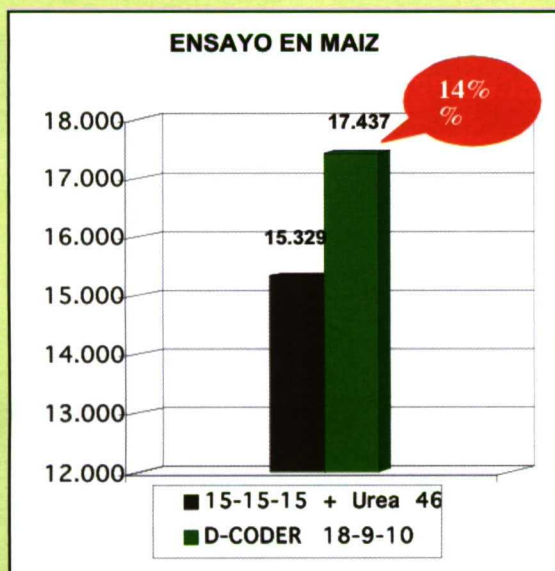


Coder y obtener los nutrientes en función de sus necesidades.

Entre otros beneficios la tec-

nología D-Coder proporciona una optimización de la eficiencia del fertilizante por unidad aplicada, que supone una reducción de las pérdidas de nitrógeno por lixiviación, así como menor retrogradación del fósforo y del potasio. Asimismo, su uso supone una optimización de la relación producción-calidad, y el respeto al medio ambiente en cuanto al control de la contaminación y de la salinidad y vida del suelo.

En las figuras 1 y 2 se muestran los resultados de ensayos de campo realizados por Promovert, en cultivos de maíz y remolacha, con el fertilizante D-Coder comparado con abonos tradicionales. ■





Nueva versión del programa Isamargen 6.30 de **Isagri** enfocada al seguimiento de los protocolos de calidad del mercado

Isamargen es un programa informático que sirve para facilitar la gestión técnica y económica de las explotaciones agrarias.

La empresa Isagri, estudiando la demanda del mercado actual, ha desarrollado una nueva versión 6.30 enfocada a llevar el seguimiento de los protocolos de calidad que exige el mercado actual.

Las principales novedades técnicas del programa son:

- Adaptación de la recogida de los datos del campo (Agri-Pocket), creando nuevos menús que permiten llevar un control de lo que se riega cada día en cada

cultivo o finca. También permite gestionar el seguimiento de stocks de materias primas, la consulta y anotación de datos sobre las plagas y cualquier observación que queramos realizar sobre el cultivo.

- Se ha añadido un panel de control, el cual se muestra al abrir el programa presentándonos de forma sintética un historial del manejo del programa, mensajes de alerta, dos gráficos sobre los cultivos y las tareas más utilizadas, o uno de los gráficos y una imagen personalizable.

- Gestión de la homologación de materias primas, que puede indicar,

por cultivo, el tipo de homologación del producto y la dosis homologada para cada una de las materias primas de la lista.

- Registro fitosanitario para recoger los productos y las dosis utilizadas por parcela.

- Hoja de recomendación y confirmación de tratamientos. Permite editar una orden de tratamiento con la parte de recomendación técnica y la parte de confirmación del aplicador responsable.

- Para un mayor respeto del medio ambiente, muestra los periodos de prohibición de reparto de abonos y efluentes que aportan nitrógeno al suelo, y añade

nuevas alertas ligadas a la fertilización.

- Enlace Internet entre las materias primas y el registro de productos fitosanitarios en el MAPA.

- Personalización de las partidas económicas. Se ha creado la posibilidad de generar nuevas partidas económicas, con el fin de poder desglosar mejor los gastos e ingresos de la explotación.

- Edición de pedidos previstos de materias primas. ■

**Pabellón 4,
calle A, stand 3.**

LABARONNE



Ingengería de la cisterna flexible

LABARONNE CITAF

Inventor y fabricante, desde 1959

**Expositor en la FIMA
Pabellón 10, 02**



DEPÓSITOS FLEXIBLES hasta 400 M3

Abonos líquidos, efluentes de granjas, agua



**Almacenamiento el mas económico
Instalación rápida y fácil**

604 Gran via cortes catalanas, 5°-1a
08007 BARCELONA
Tel: 93 481 68 68
www.labaronne-citaf.com

AL SERVICIO DE LA
AGRICULTURA DESDE
1959

Bridgestone presenta el neumático Firestone Maxi Traction para tractores de alta potencia

Bridgestone acudirá a FIMA con un novedoso stand de cerca de 155 m², y una amplia representación de la gama de productos agrícolas Firestone. Como productos estrella, los asistentes podrán conocer el nuevo neumático Firestone Maxi Traction y la novedosa gama Duraforce Utility.

Diseñado para retroexcavadoras y palas cargadoras compactas, Firestone Duraforce Utility es el neumático ideal para maquinaria industrial ligera con excelente tracción en superficies duras, estabilidad lateral, desgaste uniforme y superior resistencia a pinchazos y cortes.

Por su parte, el nuevo Firestone Maxi Traction, diseñado para tractores de alta potencia, cuenta con una tracción superior en el campo, excelente rendimiento en carretera a altas velocidades, baja compactación del terreno y una amplia gama.

Firestone R9000 Evo

También estará presente el neumático estrella de esta marca en la pasada edición de FIMA, el Firestone R9000 Evo, un neu-

mático creado como respuesta a las necesidades de un mercado cada vez más exigente y en el que cada vez más se circula por carretera.

Un rodamiento más plano, un dibujo de ángulo variable y un paquete de capas estabilizadas especial, cuyo compuesto incorpora la tecnología de Firestone, ayudan a amortiguar las vibraciones provocadas por las irregularidades del suelo y la carretera.

La rigidez lateral del costado –que se consigue reforzando la construcción del talón– mejora la rapidez y la calidad de la respuesta de la dirección. Los usuarios pueden maniobrar el vehículo con mayor confianza, incluso cuando circula a velocidades elevadas.

Neumáticos agroindustriales

Sin olvidarnos de los neumáticos agroindustriales el stand de Bridgestone contará con un espacio especial en el que los asistentes a la feria podrán ver:

- La gama de neumáticos Agro Industrial Diagonal STL, un



neumático que proporciona un excelente rendimiento en usos industriales, especialmente en retroexcavadoras, adaptándose perfectamente a todo tipo de trabajos en terrenos duros.

Su nuevo diseño, con un mayor número de barras, un rodamiento más plano y una huella más ancha aportan al neumático una excelente estabilidad en el manejo y maniobrabilidad de la maquinaria.

El diseño de barra reforzada

mejora el desgaste lo que le confiere una gran resistencia a cortes y la prolongación de la vida del neumático. Aumento de la capacidad de desembarro, lo que permite la realización de trabajos en cualquier tipo de terreno. Es un neumático que aporta un excelente rendimiento en tractores industriales y en equipos de construcción ligera.

- Radial 8000 Utility, caracterizado por su excelente estabilidad, mayor duración, gran tracción en todo tipo de superficies y resistencia a cortes y pinchazos. Idóneo para uso en maquinaria industrial como manipuladoras telescópicas, retroexcavadoras y palas.

Además de las novedades de producto, el stand de Bridgestone contará con la presencia de toda la gama estándar de neumáticos radiales agrícolas: R4000, R6000 y R8000 junto con la gama de neumáticos forestales, estrechos, gran flotación. etc. ■

**Pabellón 7,
calle A, stand 5**

Los tractores Shibaura y LS llegan a FIMA con Moviter

Moviter, importador exclusivo para España y Portugal de los tractores agrícolas Shibaura (Japón) y LS (Corea), estará presente en FIMA.

Esta compañía opera en el mercado español desde hace un par de años a través de su sede en Madrid y de una red de distribución con concesionarios de



las marcas en las principales regiones agrícolas del país.

El departamento de mantenimiento de productos de los concesionarios cuenta con instalaciones de taller y vehículos de asistencia móvil y mantiene contacto a diario con el departamento técnico de Moviter. Además, los técnicos de los concesionarios reciben formación

adecuada a cada uno de los modelos de ambas marcas.

Moviter cuenta además con una red de distribución de piezas de entrega en 24 horas, gracias a un sistema en línea a través del cual los concesionarios pueden acceder a información compartida sobre las existencias en el depósito de piezas de cada una de las marcas. ■

**Pabellón 5,
calle A-B, stand 25-28**